

29

La Damnation de Blanche fleur

LA
Damnation de Blanche fleur

MIRACLE EN DEUX ACTES

POÈME DE

MAURICE LÉNA

MUSIQUE DE

HENRY FÉVRIER

Partition piano et chant. Net : 15 francs.



PARIS

AU MÉNESTREL, 2 bis, RUE VIVIENNE, HEUGEL ET C^{ie}

ÉDITEURS-PROPRIÉTAIRES POUR TOUS PAYS

Tous droits de reproduction, de traduction, d'arrangement, d'adaptation
et de reproduction réservés pour tous pays.

La Damnation de Blanche fleur

MIRACLE EN DEUX ACTES

Représenté pour la première fois à l'Opéra de Monte-Carlo le 8 mars 1920

Direction de M. Raoul GUNSBOURG

DISTRIBUTION

BLANCHE FLEUR, femme de Thierry	<i>Soprano</i>	M ^{lle} MARGUERITE GARRE.
DJAMINA, vision chantante . .	<i>Contralto ou mezzo-soprano.</i>	CARLE.
1 ^{re} DÉMONE, la Démonne des Métamorphoses	<i>Soprano</i>	MARGUERITE ROGER.
2 ^e DÉMONE	<i>Soprano</i>	GOÛBE.
3 ^e DÉMONE	<i>Mezzo-Soprano</i>	DURIE.
4 ^e DÉMONE	<i>Mezzo-Soprano</i>	BILLHOD.
LE BARON THIERRY	<i>Baryton</i>	MM. VANNI-MARCOUX.
LA VOIX D'UN HÉRAUT INFERNAL	<i>Basse chantante ou baryton.</i>	DUPIN.

LES VOIX INFERNALES. — LES VOIX SÉRAPHIQUES.

DANSE : *Démones Secondaires.*

La Scène se passe au XIII^e siècle, dans un Fort-Château du nord de la France.

1^{er} ACTE. — **Une haute Chambre voûtée.**

2^e ACTE — 1^{er} tableau : **La même Chambre.**
2^e tableau : **La Chambre du Baron.**

Chef d'Orchestre : M. LEON JEHU.
Chef des Chœurs : M. AMEDEO DE SABATTA.
Chef de Chant : M. NARICI.

Régisseur général : M. CHALMIN.
Décor de MM. VISONI ET FREY.
Costumes de M^{lle} VIALET.

TABLE

ACTE PREMIER

INTRODUCTION	1
SCÈNE I :	
THIERRY : <i>L'Orient! Djamina!</i>	4
SCÈNE II :	
BLANCHEFLEUR : <i>Messire!... Gentil Seigneur</i>	15
THIERRY : <i>Je vous aime toujours</i>	19
BLANCHEFLEUR : <i>Voici le temps des chasses.</i>	22
BLANCHEFLEUR : <i>Ah! cruel! Quoi, si loin de ton cœur déjà</i>	27
THIERRY : <i>Je croyais alors vous aimer. — Regarde! C'est la terre d'amour</i>	31
THIERRY : <i>Une double jacinthe à l'ombre de ses tempes</i>	37
LA VISION (Chanson du Cèdre) : <i>Semant les roses du silence</i>	47
SCÈNE III :	
BLANCHEFLEUR : <i>Mon bonheur est perdu.</i>	53
BLANCHEFLEUR : <i>Jesus, Dieu de Miséricorde, secourez-nous</i>	57
LA PRIÈRE DE BLANCHEFLEUR	62
LES VOIX INFERNALES : <i>Blanchefleur!</i>	65
LA VOIX D'UN HÉRAUT INFERNAL : <i>Il est un autre Dieu!</i>	66
BLANCHEFLEUR : <i>Pardonnez-moi, Seigneur, je l'aime!</i>	73
LES VOIX INFERNALES : <i>Gloire à l'Enfer!</i>	76

ACTE II

1^{er} TABLEAU

BALLET DES METAMORPHOSES	86
LES QUATRE DÉMONES : <i>A ta jeunesse, à ta beauté</i>	89
DANSE DE L'ÉCHARPE	99
PREMIÈRE DÉMONÈ : <i>La croix! A la poitrine, cette croix!</i>	106
PREMIÈRE DÉMONÈ : <i>L'heure est venue! Philtre miraculeux</i>	116
BLANCHEFLEUR : <i>Seigneur, que votre volonté souveraine soit faite</i>	121

2^e TABLEAU

SCÈNE I :

LES QUATRE DÉMONES : <i>Qu'elle est belle!</i>	125-128
THIERRY : <i>L'Orient! Djamina!</i>	131

SCÈNE II :

BLANCHEFLEUR : <i>Et cette pâteme, c'est moi!</i>	133
LES VOIX INFERNALES : <i>Chante! Chante!</i>	134
BLANCHEFLEUR : <i>Semant les roses du silence</i>	135

SCÈNE III :

THIERRY : <i>Rêre délicieux, que n'es-tu la réalité?</i>	141
THIERRY : <i>Ah! oui, quelques jours, une autre femme</i>	147
BLANCHEFLEUR : <i>Je suis encore jalouse. Ce baiser que tu m'offres.</i>	152
THIERRY : <i>Alors que viens-tu faire ici?</i>	158
DANSE DE BLANCHEFLEUR	167
LES VOIX INFERNALES : <i>Gloire à l'Enfer!</i>	172
LES VOIX SÉRAPHIQUES : <i>Gloire à Jésus! Blanchefleur est sauvée!</i>	176
BLANCHEFLEUR : <i>Mon bien-aimé, je vais mourir</i>	178
THIERRY : <i>O Blanchefleur, mes yeux aveugles se dessillent</i>	182
LES VOIX SÉRAPHIQUES : <i>Larmes de repentir, larmes de pur amour.</i>	184
THIERRY, BLANCHEFLEUR : <i>Dans le ciel de saphir. — La céleste Jérusalem.</i>	186



LA DAMNATION DE BLANCHEFLEUR

MIRACLE EN DEUX ACTES

Poème de
MAURICE LÉNA

Musique de
HENRY FÉVRIER

ACTE I

Une salle à voûte ogivale. — Par une large verrière on découvre la campagne embrumée. — C'est le soir, le crépuscule va descendre. — Someries du couvre-feu, au loin.

INTRODUCTION

Andantino

PIANO

p

pp

mf espr.

Red.

Poco rit.

p

dim.

Assez lent

p sost.

cresc.

mf

Rall.

p dim.

Copyright by HEUGEL & Cie 1920.

Lento

Couvre-feu lointain.

ppp mp ppp p

3 3 3

ppp pp ppp p

a Tempo 1º

p ppp

mf espr.

Red.

Poco rit. Assez lent

p dim. p sost. cresc.

Rall. Lento

Couvre-feu lointain.

mf *p dim.* *ppp* *mp*

ppp *p* *ppp* *pp*

Assez modéré

f *pp* *p espr.*

RIDEAU

p

p

SCÈNE I

THIERRY, seul, dans sa haute chaire seigneuriale, rêvant.

Assez modéré *pp mezzo voce*

espr. *p*

Assez modéré E . ri . ent!.. Dja . mi . . na!..

8^a Bassa

Th. Ter . res de Palesti . ne, Lè . vres des bel . les courti . sa . . . nes,

8^a B

Th. *pp espr.* Que vous ê . . tes loin!.. *p*

8^a B *perd.* *p espr.*

Th. Très aisé U . ne coupole immen - se de sa . phir: *mp ten.* Le ciel...

Suivez *pp* *ppp sost.*

Th. *mp* *3* *3*
 U . ne im men . se tur .

p espr. *3* *3*

pp

Th. *mp* *ten.*
 . quoi . se: La mer...

PPP sost.

mp très expressif *3* *3*

Th. *p espr.*
 El . le sou . pi . . . re; Et le bai .

p *mp* *3* *3* *p*

Th. *mp* *3* *3*
 . ser . . . de son é . cu . me

mp *3* *3*

Th. *cresc.*
 ti . . . de E . pou . se l'or de la

Th. *chaleureux*
 grè . . . ve! Le Soleil!

Th. *Allarg.*
 Le Soleil! . . . Un triomphal so .
Allarg.

Th. *Mod^{to} molto*
ff
 . . . leill!
Mod^{to} molto

ff

f

Plus de mouv!

THIERRY

mf

Tout ruis.se . lant de sa fau . ve lu .

Plus de mouv!

mf

Th.

. miè . . re, J'ai combat . tu . . . là .

Th. *f* *bas.*

The first system consists of a tenor line and piano accompaniment. The tenor line begins with a dynamic marking of *f* and a *bas.* (basso) instruction. The piano accompaniment features a series of triplets in both the right and left hands, with a dynamic marking of *f*.

Th. *f*

Dans la mê.lée où flam .

The second system continues the tenor line and piano accompaniment. The tenor line has a dynamic marking of *f* and includes the lyrics "Dans la mê.lée où flam .". The piano accompaniment continues with triplets, with a dynamic marking of *mf* in the right hand.

Th. *b.*

.boient les ar . mu . res, Je n'é . tais, sous l'a .

The third system continues the tenor line and piano accompaniment. The tenor line has a dynamic marking of *b.* (basso) and includes the lyrics ".boient les ar . mu . res, Je n'é . tais, sous l'a .". The piano accompaniment continues with triplets.

Th. *b.*

.cier, qui ne flam . me de plus!

The fourth system concludes the tenor line and piano accompaniment. The tenor line has a dynamic marking of *b.* and includes the lyrics ".cier, qui ne flam . me de plus!". The piano accompaniment continues with triplets, with a dynamic marking of *f* in the right hand.

Th.

First system of musical notation, including vocal line and piano accompaniment with triplet patterns.

Th.

f Le _____ *ff* So - leil!..

Second system of musical notation, including vocal line and piano accompaniment with triplet patterns and dynamic markings.

Th.

désespéré. *ff* Le _____

Third system of musical notation, including vocal line and piano accompaniment with triplet patterns and dynamic markings.

Th.

So - leil!

Fourth system of musical notation, including vocal line and piano accompaniment with triplet patterns and dynamic markings.

f **Rall.**

p *espr.* **Rall.** *dim.*

Andantino THIERRY *p*

I - ci, la bru - me...

Andantino *pp*

Th. u - ne é - ter - nel - le bru - me...

pp

mf espr. *p*

Ped.

THIERRY

Assez lent *p* *sost. cresc.*

Poco rit. *Assez lent* Quel . le tris .

dim. *p* *sost.* *cresc.*

Rall. *f* *dim.* *p* *Plus lent* *ppp*

tes . se de . . . su . ai . . . rel .

Rall. *mf* *dim.* *Plus lent* *pp* *mp*

Couvre-feu lointain.

ppp *p* *ppp* *pp*

Rit. *p* *Sans lenteur* *pp dolce*

THIERRY *espr.* *pp*

Et la fraîcheur aussi de l'om . bre parfumée

Th. *pp dolce*

où, dans les mimo-sas, rou - cou - le u - ne pa - lom -

Th. *(sans respirer) pp espr.*

- be; Et le soir qui se ber - ce au

Th.

mur - mu - re des pal - mes;

Rall.

espr. f

THIERRY

Moderato

mp voluptueux

Et là, sous le grand

p très expressif

pp dolce

cè - - - dre, U - - - ne

grazioso

pp dolce

grazioso

cresc.

dou - - ble ja - cin - the à l'am - - bre de ses

avec la voix

p cresc.

mf

tem - - - pes,

f

Th. *f*

La Chaleureux Vo - lup - té m'offrant la

Th. pour - pre de sa bou - che...

Th. ardent. *f* *ff*

Dja.mi - na!.. Dja.mi -

Th. *Rall. molto* *p* *Tempo*

na!.. LO - ri - ent!..

f *dim.* *pp trem.* *p espr.*

Les plis d'une portière, lentement, s'écartent.

Paraît Blanchefleur, très blonde, la double natte

Poco.
pp.

sur les épaules. Elle s'arrête au seuil et contemple tristement le baron plongé dans son rêve.

Rall.

Tempo

dim.
pp.
espr.

grazioso
mf
p

a Tempo

BLANCHEFLEUR, s'approchant, timide.

mp

mp
Mes - si - re...
Allarg.
a Tempo
Poco
espr.
p

più animato

Thierry ne l'entend pas.

p
mf

sost. *f*

f *p* *f* *p* *dim.* **Rall.**

BLANCHEFLEUR
Moderato (sans lenteur)
p espr.

Gen - til Sei - gneur... C'est vo - tre femme, qui vous ai - me...

Moderato (sans lenteur)
ppp

Bl. Souf - frez que son a - mour, dans cet - te paix du soir,

Bl. A vos ge - noux, A vos ge - noux se - blot -

cédez un peu

Selon l'usage féodal, révérence au Seigneur et Maître.

- tis - se.

Suivez Tempo

pp

De Thierry, enfin, geste distraît d'accueil. Elle s'agenouille, plutôt qu'elle ne s'assied.

p

sur un coussin, aux pieds de Thierry.

Rall.

Poco più moderato
BLANCHEFLEUR *pp*

Rall.

Poco più moderato

p

- jours ce même rê-ve Qui vous em-mène loin de moi...

pp

B1. *a Tempo* *p espr.*

a Tempo A vo - tre lè - vre in - dif - fé -

pp espr.

B1. *mf*

ren - te Ah! que ne puis - je ra - ni - mer...

p

B1. *p*

Le sou - ri - re dé - funt... Le sou - ri - re dé - funt...

p

n'osant qu'à peine achever sa plainte.

B1. *Rall.* *p espr.* *espr.*

de l'an - ci - en - ne ten - dres . . .

Rall.

espr. *p* *pp*

pp
- sel..
Tempo
pp dolce

pp

Rit.
pp

Moderato

THIERRY, avec une impatience mal déguisée.

mp 3 3

Je vous ai . me toujours... — Mais — dans ce noir château,

Moderato

p

cresc. *mf* *p*
amèrement.

mor . ne sous le ciel mor . ne, Comment sou . ri . re? Com .

cresc. *mf*

allant à la verrière et regardant la campagne.

Th. *mp*
 . ment?.. Sous l'autom. ne si court dé .

Th. *p*
 . ja per. ce l'hi. ver; L'ar. bre dé. ja se défeuil. le;

Th. *Animato*
 C'est la nei. ge, demain, la nei. ge funérai. re... *Animato*

BLANCHEFLEUR, qui l'a rejoint.

Più animato

f espr.
 Non, c'est toujours l'é. té!.. *mf espr.*

Bl. *mf espr.* U.ne ro.se fleu.rit *3.* à la tou . rel . le, Et je veux *espr. grazioso*

Bl. *Rall.* geste d'ouvrir la verrière. *p* pour vous la cueillir. *Moderato*

Bl. *THIERRY, l'arrêtant. mf* Non... *Rall. Tempo animato Moderato*

Th. *à part. espr.* J'en sais de plus bel . les... *p* Un silence triste *Rall.*

... puis, lointaine, la gâie fanfare d'un retour de chasse.

Allegro molto (à 1)

pp leggiero *pp leggiero*

BLANCHEFLEUR, se forçant à sourire.

mf
Voi .

pp

Bl. ci le temps des chas . . . ses...

pp

pp

BLANCHEFLEUR

mf
Vous ou . bli . ez, mon beau ve .

pp

Bl. - neur, Vos lé . vri . ers,

pp

Bl. vo - tre che - val.

The first system consists of a vocal line (labeled 'Bl.') and a piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). The lyrics are 'vo - tre che - val.' The piano accompaniment has a grand staff with treble and bass clefs, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

Même mouv! avec une fébrile animation.
mf leggiero

Bl. Dans la fo - rêt de pour - pre et dor

Même mouv!
fp leggiero

The second system continues the piece. The vocal line (labeled 'Bl.') has the lyrics 'Dans la fo - rêt de pour - pre et dor'. Above the vocal line, the instruction 'Même mouv!' is written, followed by 'avec une fébrile animation.' and 'mf leggiero'. The piano accompaniment (labeled 'fp leggiero') features a more active, rhythmic pattern with many sixteenth notes.

Bl. Vous plaît - il que tous deux nous vo -

fp leggiero

The third system shows the vocal line (labeled 'Bl.') with the lyrics 'Vous plaît - il que tous deux nous vo -'. The piano accompaniment (labeled 'fp leggiero') continues with its rhythmic accompaniment.

Bl. lions, sel - le à sel - le, Au pour - chas d'u - ne

The fourth system shows the vocal line (labeled 'Bl.') with the lyrics 'lions, sel - le à sel - le, Au pour - chas d'u - ne'. The piano accompaniment continues with its rhythmic accompaniment.

bl. *f* bi - - - che?..

f leggiero

f

THIERRY *mp* geste las.
Je n'ai - - me

au loin.
pp subito

Th. plus la chas - - - se!

pp

Même geste las de Thierry.

Poco meno allegro

BLANCHEFLEUR

bien rythmé

mf

Tout bruis - sants de clairs pail -

Poco meno allegro

(★)

f marc. et rythmé

mf

31.

- lons, Tout son - nants de clo - chet - tes, Voulez-vous qu'à vos

31.

yeux vi - re - volte et scin - til - le La trou - pe des jon -

31.

Più animato

même geste las de Thierry.

- gleurs ?...

Più animato

f brillante

Bl. *mp*
 Pré - fé - rez - vous qu'ils

p legg.

Bl. *espr.*
 chau - tent?

Più moderato
 Bl. *f*
 U - ne chan - son de guer - re?

Più moderato
f marc.

Rall.
 Bl. *p espr.* *pp*
 U - ne chan - son d'a_mour?

Rall.
fp *pp* *p espr.*

Moderato

Je n'ai me plus la guer - - - rel... Et l'amour?...

Moderato

m.d.

f
l'amour?... Dans cet te bru - me som - bre, Peut -

p espr.

Animato

- on chanter l'a - mour - - - - - que ne peut y fleurir?...

Animato

BLANCHEFLEUR blessée au cœur

Più animato

Ah!.. - - - - - cru.el... - - -

Più animato

f agitato

Red.

Red.

Moderato *p*

Bl. *Quoi! — si*

Cédez Moderato *p dol.*

dim.

Bl. *loin de ton cœur, dé-jà, — Le jour bé - ni des é - pou -*

espr. *espr. molto*

p

Bl. *- sail - les!..*

p *cresc.*

Poco più animato *mf*

Bl. *Pour - tant, la dou - ce fê - - - te!*

Poco più animato *p*

Bl. *crese.*
 Toutes les clo - ches du mou - tier Son - naient par - mi le

Bl. *Rall.*
 ciel no - tre jeu - ne bon - heur ;

Bl. *Tempo pp dol.*
 Et ton sou - ri - re aumien se ma - ri - a si

Bl. *dol.*
 ten - dre, Quand tu mis à mon doigt...

Bl. *très aisé*
p cet - - te al - li - an - - ce *Rit.*

Cédez
p dol. *pp* *Rit.*

Tempo cantabile

Bl. *pp* Tendrement elle offre la bague aux lèvres de Thierry, qui néglige de voir.
 d'or ..

Tempo cantabile
pp *mp espr.*

Bl. THIERRY sombre *mp* Je croy-

Rall. *Rit.* *Tempo*
dim. *espr.* *pp*

Th. - ais alors vous ai - mer; Je vous aimais — peut-

Th. - ê - - - - tre...

Rall.

Rall.

p

mf

avec une brusque violence

Th. Più animato *f*

Non, — je ne t'aimais pas!... —

Th. Più animato

< sff p

f brutal

Th. Dans mon cœur, dans mon sang, Obs.cu.ré.ment — couvait un souve.

f

Th. *f* *mf*

- nir de flam - me!...

BLANCHEFLEUR

f *mf*

O — mon époux!

THIERRY *mp*

Voi - là qu'il se ré - veil - le et

f *dim.* *p*

BLANCHEFLEUR qui s'effraie

f

Grand Dieu!

Th. *f* *mf*

voi - là — qu'il m'embra - se!

cresc.

Th. *mf* *cresc.*

Tout l'O - ri - ent y

fp *cresc.* 3 3 3

Th. *ff*

flam - - - - - be!..

f *cresc.* 3 3 3

Th. *mf*

Dans une sorte d'hallucination progressive

Battre à 2 Re -

ff *f p sost.*

Th. *mf* *p*

- gar - - de... C'est la Ter - re d'a -

Th. *mf*
 - mour qui mon - te à l'ho - ri -

espr.

Th. *mf*
 - zon!..

Th. *p*
 Si bleu, si bleu...

espr. *sf pp* *grazioso*

Th. *p*
 Est - ce le ciel?.. Est - ce la mer?..

p

BLANCHEFLEUR

f

Non! Non! un sorti -

Th. Une voi - le... un pal - mier...

p

Bl. - lè - ge t'a - bu - se. s'exaltant

Th. Ne sens-tu pas, res -

mp

Th. - pi - re, Tout ce dé - li - ce de parfums?

p *dolce* *p*

Th. *N'entends-tu pas, é - cou - - - te, Le mur.*

Th. *- mu - - - re des pal - - - mes?*

La Vision commence à paraître, invisible pour Blanchefleur

Th. *Et là.. sous le grand*

Allarg.

BLANCHEFLEUR qui devine

Th. *cè - - - dre... Ah! - - - regar - - -*

Tais-

Allarg.

doloroso \triangleleft *mf* \triangleright *pp* a Tempo poco più moderato

- toi! Tais-toi... ————

de....

mp espr.

U - ne

a Tempo poco più moderato

pp *espr.* \triangleright *m.d.*

dou - - ble ja - cin - the à l'am - - bre de ses

p *espr.* \triangleright *m.d.*

BLANCHEFLEUR dans un cri de souffrance

mf \triangleright

Ah! ————

tem - - - pes, Djami - na, Dja -

mp *espr.* \triangleright *m.d.*

Th. *b^b* . . . *mf* *b^b* *e*

- mi - - - na, M'offrant la pour - - - pre de sa

Pleine Vision maintenant. Sous les ramures d'un grand cèdre, une femme, une Sarrazine, très belle, très brune, le Selam⁽¹⁾ à la ceinture, dans une immobile attitude d'orgueil et de volupté. Elle sourit, d'un savant sourire.

BLANCHEFLEUR

Th. *p* . . . *p*

Pitié! Pitié!

bou - - - che!

dans une sensuelle admiration
f . . . *très expressif*

Th. *f* . . . *f*

Ah! qu'el - le est bel - - - le!..

Th. *f* . . . *f*

Qu'el - le est bel - - - le!.. Re.

⁽¹⁾ Le Selam, dans la coutume orientale, est un bouquet symbolique où les fleurs expriment le sentiment (l'amour, par exemple) qu'on éprouve pour la personne à qui l'on offre ce bouquet.

Saisissant Blanchefleur au poignet, la forçant, brutal, à se tourner vers cette Vison qu'elle ne saurait voir.

più f

Th. - gar - - - de! Com - pa - - - re!

più f

Rall. molto **And^{no}(sans lenteur)** *mp espr. et chaleureux*

Th. Dans l'or-be de ces yeux pleins

Rall. molto **And^{no}(sans lenteur)**

f dim. *p espr.*

8^aB. ↓

Th. d'or et d'om-bre chau - - de, Tout le So-

cresc.

cresc.

Assez large *fp*

Th. - leil, tou - te la Vo - lup - - té!..

Assez large *f chaleureux*

8

avec une âpre ironie
aisé *f*

montrant le
ciel pâle

Th. *C*

Le Ciel est dans les tiens, — mais le

suivez *f* *ff*

Th. *C*

ciel que voilà !.. ————— (très court)

f *ff* violent *sff*

Th. *b* *a Tempo* *mp*

Cet - te roya - le che - ve - lu - - - re Ne connaît

a Tempo *mp* *subito*

Th. *b* *avec dérision* *mf*

pas le joug des nat - tes. Noi - re comme l'o - ra - ge, elle en

mf

Th. *avec mépris mf*

a les éclairs... Com - me l'é-

f *espr. et aisé* *p* *sost.*

Th. *cresc.* *f*

- pi - la tien - ne est blou - de, Trop blon -

cresc. *f*

La repoussant, et, tout à la Vision, s'exaltant de plus en plus

Th. *(très court)* **Assez animé** *passionné mp*

- de! Sa

Assez animé (à 2)

f *cresc.* *sff* *p* *expressif et chaud*

Th. *f*

bou - che est u - ne pê - che Où - je mor - dais à plein bai -

f

Th. *mp* *grazioso*

- ser; Son col est u - ne fleur,

p espr.

Th. *mp*

Ses bras sont deux li - a - - - nes; Et son

p *p*

Th. *sensuel*

corps, — ah! son corps, son corps dé - li - ci -

p *m.g.*

Th. *cresc.* *f*

- eux. Quand il est nu, sem - - -

p *cresc.*

Th. *mf* ble un beau va - se d'am - bre, Où je

BLANCHEFLEUR *f*
Grâ - ce!

Th. bois le plai - sir!...

Bl. *f* Grâ - - - - - ce!...

Th. Revenant à Blanchefleur, violent *f*
Dja.

Tb. *mi - - - na, c'est l'A - mour...*

p subito

Tb. *Toi. c'est la Pu - re - té! Blanche ma -*

cresc.

Tb. *- do - ne, va, re - mon - te sur l'autel:*

mp cresc.

Tb. *Voi - là ta sainte pla - - - ce.*

Allarg.

ff

Piu lento *ff* *Allarg.* *Largement*

La sien - ne est dans mon lit!

Piu lento (à 4) *ff* *sff* *Snivez* *ff* *chaleureux* *Largement*

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line in bass clef, starting with a 4/4 time signature and a key signature of two sharps (F# and C#). It features a *Piu lento* tempo and *ff* dynamic. The tempo changes to *Allarg.* and then *Largement*. The lyrics "La sien - ne est dans mon lit!" are written below the notes. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef, also in 4/4 time, with a key signature of two sharps. It includes dynamic markings *ff*, *sff*, and *ff*, and the instruction *Snivez*. The tempo *Largement* is indicated above the staff. A first ending bracket labeled "8" spans the final measures of this system.

Detailed description: This system contains the piano accompaniment for the second system. It consists of two staves in bass clef with a key signature of two sharps. The tempo is *Largement*. The music features a steady accompaniment with some melodic lines in the right hand. A first ending bracket labeled "8" is present at the beginning of the system.

Detailed description: This system contains the piano accompaniment for the third system. It consists of two staves in bass clef with a key signature of two sharps. The tempo is *Largement*. The music continues with accompaniment for the vocal line. A first ending bracket labeled "8" is present at the beginning of the system.

Detailed description: This system contains the piano accompaniment for the fourth system. It consists of two staves in bass clef with a key signature of two sharps. The tempo is *Largement*. The music continues with accompaniment for the vocal line. A first ending bracket labeled "8" is present at the beginning of the system.

Lentement, la Vision s'anime *Rall.*

dimin. *p*

Detailed description: This system contains the piano accompaniment for the fifth system. It consists of two staves in bass clef with a key signature of two sharps. The tempo is *Lentement*. The music features a *dimin.* (diminuendo) dynamic marking. The tempo changes to *Rall.* (Ritardando). The music concludes with a *p* (piano) dynamic marking. A first ending bracket labeled "8" is present at the beginning of the system.

Più lento

THIERRY *p* à volonté

Mais son ges - te s'a - ni - me!.. A - près un long bai -

Più lento

pp

Th. - ser, — vers moi ses bras se ten - dent... Ses lè - vres s'en -

Th. *p* avec délice *espr: Rit.* **Moderato**

- tr'ou - vent... Elle va chanter!...

Moderato

mf espr. *p*

f *p* *f*

Assez lent

LA VISION chantant

mp très expressif et voluptueux

Se - mant les ro - ses

v. du si - len - ce, Voi - ci le soir, pâ - le d'a - mour.

v. Que mon a - mi quit - te les ar - mes Et vien - ne au cè - dre, au

v. cè - dre fa - mi - lier.

THIERRY dans un ravissement

p espr.

Tempo

C'est la chan -

Rit. *pp* *sf*

BLANCHEFLEUR, qu'il n'entend plus, qu'il ne voit plus

mf doloroso

Ne vois - tu pas mes

Th. - son du ren_dez-vous!

Bl. lar - mes? Reprends tes sens!

f dolce

mf

LA VISION

mf

Le Kohl a bleui mes pau - pié - - res, J'ai

dim.

p

teint mes on - gles de henné Et joint l'au-ro - re des ja -

la V. *f* *dim.*
 - cin - - - thes Aux té - nè - bres de mes cheveux.

la V. *p*
 Ah, viens! Ah,

la V. *Rit.* *Più animato* *f* *mf*
 viens! viens! Bel é - tran -

la V. *grazioso*
 - ger, - viens, le cin - name A lon - gue - ment baigné mon corps.

la V. *mf*

Viens... Que ma beau - té, quand tu la cueil - les, Se res -

mf

la V. *dim.* *p aisé* **Tempo** *f*

- pi - re comme u - ne fleur! Ah!

dim. *p* **Tempo** *f*

Suivez

la V. *f* **Rit.** *p dol.* **a 1^o Tempo (poco più rit.)**

viens! Telle u - ne voile ou - vrant son ai - le, Mon

Rit. **a 1^o Tempo** *p dol.*

la V. *espr.* *ten.* *f*

sein, qui s'éveil - le à ton pas, D'un chaud soupir dé -

f **Suivez**

la V. -jà se - gon - fle Et pal - pi - te, pal - pi - te vers ton bai -

Led.

Avec le Sélam, qu'elle offre à Thierry,
la Vision semble s'offrir elle-même.

Tempo

la V. - ser.
THIERRY, les bras vers elle

Dja - mi - - na! Dja - mi - -

Tempo

pp dol.

disparaissant peu à peu

la V. Ah!

BLANCHEFLEUR, à ses genoux, suppliante

Je t'ai - - me!

Th. - na!

dolce

la V. *espr.* Ah! Ah!

la V. Ah! *Rall.* *Tempo* THIERRY, extasié. *ppp* Je

la V. *ppp* La Vision s'éloigne, face à Thierry, quelle entraîne, fasciné. Vainement Blancheteur, sanglotante, veut le retenir, l'êtreindre.

Th. *presque parle* viens! Je viens!

Sans même le regarder, du geste, il écarte cet obstacle importun. Il sort enfin: la Vision disparaît. Blancheteur va s'affaisser sur un siège.

Rit. *ppp* *8^a bassa*

BLANCHEFLEUR, seule et accablée

Molto moderato

p 3 *espr.* 3
Mon bonheur est per - du. Coulez, mes pau - vres

Molto moderato

ppp 8
8

Bl.

lar - mes...
mf espr. 3

Bl.

p 3
Tout pleins d'une autre i.ma.ge, Ses yeux mê.mes,désormais, Ne
f 3

Bl.

espr. 3
me con.nais - sent plus...
mf espr. 3

Bl. *mp* Et pourtant je suis bel - le!... *f* Hier en - *p* ³

Bl. *f* Chaleureux et véhément
 _cor son baiser me l'a dit... Non, jusque dans mes

f Chaleureux et véhément ³

Bl. *ten.* bras, c'est l'autre qu'il dé-si - re; *f* Non, jusquesur ma

f ³ *mf* 2 1 6 ³

Bl. *f* *à volonté* *ten.*
 lè - vre, L'au-tre me vo-le son baiser. Ah! comme je l'a-bhorre!...

Moderato

p *3*
Si loin-tai-ne pourtant, — cest El - le qui tri-

Moderato

mp

ten.

en dehors

mp *3*
- om - phe. Son I - ma - ge paï - en - ne et que l'en-fer a - ni - me

p espr. molto

De ce foy-er chré-tien, — moi l'E-pou - se, me chas - sel...

Più lento

lent, à volonté

Un silence, où palpite sa détresse...

p *3* *3*

Più lento

Mon bonheur est perdu...

p *p*

Mais un effroi, bientôt, naît et grandit en elle

Moderato
mf *cresc.* *f*

Bl. Mon bonheur?... Mon bonheur?... Qu'importe mon bonheur!

Moderato

dans un grand cri

Plus animé
ff

Bl. Son â - - - me!... Sou â - - - me! Il

Plus animé

ff

Ed. *

bien distinct et en dehors

Bl. faut sauver son â - me, Son âme infor-tu-née et que guet - te l'Enfer!

En animant

f *cresc.* *ff*

Allarg.

Moderato

mf

Rit. Jé - sus, Jé -

Moderato

p sost.

Bl. - sus, Dieu de mi - sé - ri -

Bl. - cor - de, Se - cou - rez -

Bl. nous, se - cou - rez ma dé -

cresc.

mf

Bl. *f* *se!* Ah! pi.

Bl. tié pour un é - poux que j'a -

Bl. do - re! Son cœur n'est

Bl. pas cou - pa - ble: Un ma - lé - fi - ce lè - ga - re.

B1. *mf* *fervent*
 Sau - vez son à - me, Jé - sus.

B1. *cresc.*
 Sau - vez son à - me, Jé -

B1. *f* *cresc.*
 - sus!

B1. *ff* *Allarg.*
 Et ren - dez - moi, ren - dez - moi son a -

Mains jointes, les yeux au ciel, elle semble

Bl.

mour!

Revenez à Tempo

Tempo

attendre vainement la réponse divine.

dim.

Rall.

mf

dim.

Rit.

BLANCHEFLEUR

Poco più moderato (à 2)

p Dieu ne m'écoute

Bl. pas... Je n'en tends rien aux cieux muets Que

Bl. le silen ce de son re fus... Ah! Jé sus,

Bl. *mp* ardente et douloureuse pi tié! Jé sus... Elle tombe à genoux *ppp*

LA PRIÈRE DE BLANCHEFLEUR

Le jour baisse progressivement... Blanche fleur prie... (1) Von Soio

Moderato

The musical score is written for piano and consists of five systems of music. The key signature is D major (two sharps) and the time signature is 3/4. The tempo is marked 'Moderato'. The score includes various musical notations such as triplets, trills, and dynamic markings.

- System 1:** Starts with a piano (*pp*) dynamic. The right hand has a melodic line with a triplet of eighth notes. The left hand provides harmonic support. A first ending bracket labeled '(1) A' spans the final two measures of the system.
- System 2:** Features a mezzo-forte (*mf*) dynamic. It includes a triplet of eighth notes in the right hand and a triplet of eighth notes in the left hand. A first ending bracket labeled '(1) A' is present.
- System 3:** Continues with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. It features a triplet of eighth notes in the right hand and a triplet of eighth notes in the left hand. A first ending bracket labeled '(1) A' is present.
- System 4:** Includes a crescendo (*cresc.*) and a mezzo-forte (*mf*) dynamic. It features a triplet of eighth notes in the right hand and a triplet of eighth notes in the left hand. A first ending bracket labeled '(1) A' is present.
- System 5:** Starts with a piano (*pp*) dynamic. It includes a ritardando (*Rit.*) and a tempo change to 'Tempo'. It features a triplet of eighth notes in the right hand and a triplet of eighth notes in the left hand. A first ending bracket labeled '(1) A' is present.

At the bottom of the page, there is a small musical notation for a first ending:

(1) A *pp* >
- sus...

Rit.
tr.
delicatamente
pp
espr.

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff begins with a trill (tr.) and a ritardando (Rit.) marking. The music is marked *delicatamente* and *pp*. It features a triplet of eighth notes in the right hand and a triplet of eighth notes in the left hand. The system concludes with an *espr.* (espressivo) marking.

cresc.
m.g.
Rit.
Tempo
pp

The second system continues with two staves. It starts with a *cresc.* (crescendo) and *m.g.* (mezzo-gusto) marking. A *Rit.* (ritardando) marking is present, followed by a *Tempo* marking. The system includes a *pp* (pianissimo) dynamic and features triplet markings in both hands.

Allarg.
cresc.
3

The third system consists of two staves. It is marked *Allarg.* (Allargando). The system includes a *cresc.* (crescendo) marking and features a triplet of eighth notes in the right hand. The system ends with a double bar line.

f
Red.
f

The fourth system consists of two staves. It is marked *f* (forte). The system includes a *Red.* (Reduction) marking and features a triplet of eighth notes in the right hand. The system ends with a double bar line.

Rit. molto
dim.

The fifth system consists of two staves. It is marked *Rit. molto* (Ritardando molto). The system includes a *dim.* (diminuendo) marking and features a triplet of eighth notes in the right hand. The system ends with a double bar line.

pp *dol. espr.* mp

3

3/4

3

3/4

Chaleureux

f mf

3

3

8^a

Più agitato

f

6

3

3

6

Allarg.

aisé

p dol.

f p

3

3

Allarg.

Tempo

pp dim. p

3

3

Rit.

Rit.

Rit.

tr. dim. pp

3

3

Rit.

Rit.

Assez lent et mystérieux

LES VOIX INFERNALES, sourdes, insidieuses

SOPRANOS, ALTOS

TÉNORS

BASSES

pp

Blanche-

Assez lent et mystérieux

pp mystérieux

Blanchefleur!

3

ppp

8^a bassa

S. A.

pp

Blanchefleur!

T.

-fleur!

B.

pp

3

3

8^a bassa

S. A.

pp

Blanchefleur!

T.

pp

Blanche - fleur!

B.

pp

Blanchefleur!

ppp

S. A. T. B.

mp espr.
Blan - che - fleur!

mp espr.
Blan - che - fleur!

pp *p*

LA VOIX D'UN HÉRAUT INFERNAL (*)

f

mp espr.
Blan - che - fleur!

cresc. *f* *dim.*

f *dim.*

(*) Il est absolument nécessaire que les paroles dites par la Voix Solo soient distinctement entendues par les spectateurs.

V. I. II. *Lent* *déclamez bien*

est un autre Dieu, — Le Vrai, Qui ce . lui - là n'est pas sourd aux pri .

Lent

pp

ppp trem.

8^a

V. I. II. *sempre f*

. è . res... Il est i . ci, dans l'om . bre: Il at . tend... — Dès au . jour . d'hui . damné . e,

pp

8^a 8^a

V. I. II.

Là . me de ton é . poux, de . main, ce soir peut-ê . tre.

8^a

V. I. II. *f*

Va se dé . bat . tre sous sa grif . fe... A ce . te à . me ba . na . le Notre Mai . tre pré .

pp

8^a 8^a

la V.
du H.

distinct

fé . re, innocente et si pu . re. Ton â . me! Elle sera son plus ra . re joy.

la V.
du H.

au. Veux-tu consentir à l'é . chan . ge? Blanchefleur, Ré .

la V.
du H.

bien distinct et aisé

ponds... Le salut de l'époux est aux mains de l'é . pou . . se...

LES VOIX INFERNALES
SOPRANOS, ALTOS

TÉNORS

BASSES

Réponds!...

Réponds!...

Réponds!...

pp

Moderato agitato

BLANCHEFLEUR

avec effroi

f
Cet te voix!

Moderato agitato

ff

ff

8^a bassa

cet te voix maudi . . . tel...

Que me veux-tu?... J'ai peur!

LA VOIX DU HÉRAUT
toujours très en dehors

Tempo lento

Thier . . . ry se-ra sauvé si damnée à sa pla-ce

Rall.

Tempo lento

ff

pp

8^a bassa

8^a

La V.
du II.

distinet

La pu - re Blanche fleur, — noble Da - me chré - tien - ne, De - vient ce

8^a 8^a

La V.
du II.

soir — l'im - pu - re Dja - mi - na, Cour - ti - sa - ne païen - ne.

8^a 8^a 8^a

Allegro

BLANCHEFLEUR, même jeu

Moi! — cour - ti - sa - ne!

mf

Allegro

p legg.

Et.

Moi! — païen - ne!

B1. Sei - gneur, dé - fen - dez -

p *cresc.*

mf en dehors

B1. moi!

f

Tempo moderato
LE HÉRAUT, plus près

f

Que son baiser, ce soir, par u - ne lé - vre de ri - va - le.

Tempo moderato

ff

fff

le II. S'of - fre au baiser de l'époux a.dul.tè - re, A.dultè - re lui-mê - me.

1^{re}
2^{de}

f A ce prix seulement Thier-ry se-ra sauvé!

p

LES VOIX INFERNALES
SOPRANOS, ALTOS

f A ce prix seulement Thier-ry se-ra sauvé!

TENORS
f A ce prix seulement Thier-ry se-ra sauvé!

BASSES
f A ce prix seulement Thier-ry se-ra sauvé!

Lent et ardent

Combat passionné dans l'âme de Blanche-
fleur, la foi s'unissant à l'amour pour
triumpher de toutes révoltes.

ff

3

8

3

ff

BLANCHEFLEUR, dans le religieux consentement.

dim.

Pardonnez-moi, Seigneur: — je Pai —

ff *f* *dim.*

Rit. *a Tempo* *p*

— mel

Rit. *a Tempo* *p très expressif*

avec une grande émotion, dans l'amour et les larmes.

mf

O Voix inex - o - ra - bles, C'est donc moi, j'y con -

avec la voix

Bl. *sens, qui serai votre proie...*

Bl. *Au formidable seuil de la Peine Eternelle,*

Rit.

Bl. *Mon amour et ma foi vous li-vrent mon salut.*

mf *tenuto* *aise* *f*

Bl. *tendre, douloureux, fervent.*

Rit. *mp*

Rit. *Si mon âme est le prix qui ra-*

très tendrement

Bl. *crese.* *Rit.* *mp*

- ché - te la sien - ne, Pre -

crese. *dim.*

Bl. **Tempo** *crese.*

- nez mon â - me, Pre - nez mon â - me, O voix inex - o -

Tempo *p* *crese.*

Bl. *f.* *ff.* *dim.* *mf.*

- ra - bles! Pre - nez, Ah!

mf. *ff.* *dim.*

dans un cri douloureux.

Bl. *mf* bien déclamé et expressif. **Rall. molto**

Victi - me expiatoire, Au sacri - fi - ce tou - te prê - te...

Rall. molto *dim.* *p* *dim.*

Bl. *Assez lent* s'offrant à la damnation. *Rall.* *pp*

me voi ci.

Orgue *Assez lent* *Rall.*

Allegro (non troppo)

LES VOIX INFERNALES
SOPRANOS, ALTOS

dans un triomphal ensemble.
très scandé

ff *3*

Gloire à l'Enfer!

TÉNORS *ff* *3*

Gloire à l'Enfer!

BASSES *ff* *3*

Gloire à l'Enfer!

Allegro (non troppo)

ff *3*

ff *3*

8³ Bassa

S. V. *ff*

Blan.chefleur est dam.né.e!

T. *ff*

Blan.chefleur est dam.né.e!

B. *ff*

Blan.chefleur est dam.né.e!

ff *3*

8³ Bassa

ff > $\overset{\frown}{3}$ > $\overset{\frown}{3}$ > $\overset{\frown}{3}$ > $\overset{\frown}{3}$ > $\overset{\frown}{3}$ *fff*

Gloire au maître divin du Mal et de la Ru - se!

ff > $\overset{\frown}{3}$ > $\overset{\frown}{3}$ > $\overset{\frown}{3}$ > $\overset{\frown}{3}$ > $\overset{\frown}{3}$ *fff*

Gloire au maître divin du Mal et de la Ru - se!

ff > $\overset{\frown}{3}$ > $\overset{\frown}{3}$ > $\overset{\frown}{3}$ > $\overset{\frown}{3}$ > $\overset{\frown}{3}$ *fff*

Gloire au maître divin du Mal et de la Ru - se!

8¹ - 1

ff

8¹ - 1

ff $\overset{\frown}{3}$ $\overset{\frown}{3}$ $\overset{\frown}{3}$ $\overset{\frown}{3}$ $\overset{\frown}{3}$

Gloire à l'En - fer!

ff $\overset{\frown}{3}$ $\overset{\frown}{3}$ $\overset{\frown}{3}$ $\overset{\frown}{3}$ $\overset{\frown}{3}$

Gloire à l'En - fer!

ff $\overset{\frown}{3}$ $\overset{\frown}{3}$ $\overset{\frown}{3}$ $\overset{\frown}{3}$ $\overset{\frown}{3}$

Gloire à l'En - fer!

ff

8^aB

ff $\overset{\frown}{3}$ $\overset{\frown}{3}$ $\overset{\frown}{3}$ $\overset{\frown}{3}$ $\overset{\frown}{3}$ $\overset{\frown}{3}$ $\overset{\frown}{3}$ $\overset{\frown}{3}$ $\overset{\frown}{3}$ $\overset{\frown}{3}$

Blanchefleur est damné - e! Gloire! Gloire! Gloi - re!

ff $\overset{\frown}{3}$ $\overset{\frown}{3}$ $\overset{\frown}{3}$ $\overset{\frown}{3}$ $\overset{\frown}{3}$ $\overset{\frown}{3}$ $\overset{\frown}{3}$ $\overset{\frown}{3}$ $\overset{\frown}{3}$ $\overset{\frown}{3}$

Blanchefleur est damné - e! Gloire! Gloire! Gloi - re!

ff $\overset{\frown}{3}$ $\overset{\frown}{3}$ $\overset{\frown}{3}$ $\overset{\frown}{3}$ $\overset{\frown}{3}$ $\overset{\frown}{3}$ $\overset{\frown}{3}$ $\overset{\frown}{3}$ $\overset{\frown}{3}$ $\overset{\frown}{3}$

Blanchefleur est damné - e! Gloire! Gloire! Gloi - re!

ff

S.
A.

T.

B.

S.
A.

T.

B.

rire démoniaque. Ah!

ff

p legg.

cresc.

Allegro moderato (à 3)
avec une cruelle allégresse.

TÉNORS

BASSES

f > staccato

Blan - chefleur, — Blanche fleur est dam.

f > staccato

Blan - chefleur, — Blanche fleur est dam.

Allegro moderato (à 3)

Allarg.

ff

ff p stacc.

T. *f* né - e, — A nous son â - me tou - te frai - che.

B. *f* né - e, — A nous son â - me tou - te frai - che.

BLANCHEFLEUR, agenouillée.

f Par - don - nez - moi, Sei - gneur! Oui, j'ai ven - du mon

sp trem.

Bl. *p* â - - - - me,

TÉNORS *f* Vai - nement, — vai - nement, Jé - ho - vah — nous a — ban - nis du ciel.

BASSES *f* Vai - nement, — vai - nement, Jé - ho - vah — nous a — ban - nis du ciel.

f p stacc.

Bl. *f* Mais au nom d'un a - mour que vos mains ont bé -

sp. trem.

Bl. - ni.

TÉNORS *f* Dans cette â - me, dans cette â - me fleu - ri - e, — Nous al - lons re - trou -

BASSES *f* Dans cette â - me, dans cette â - me fleu - ri - e, — Nous al - lons re - trou -

f *stacc.*

Bl. *f* Ah! — que du

T. - ver ses par - fums — les plus doux!

B. - ver ses par - fums — les plus doux!

f *f. trem.*

Bl. moins, dans ma sombre mi - se - re, Luise un rayon su -

tenuto *trem.* *tenuto*

Bl. pré - me!

SOPRANOS, ALTOS

TÉNORS *f*

BASSES *f*

Quel dé li - ce, quelle ven - gean - ce!

Quel dé li - ce, quelle ven - gean - ce!

Bl. *ff* Dieu jus - te, mais clément, Pardonnez-moi d'a -

S. A. - gean - ce!

T. Blanchefleur!

B. Blanchefleur!

f *ff* *fp trem.*

Bl. *— bord. ————— Par — donnez —*

A. *— — — — —*

T. *Ah! ton â — me est à nous, — — — — —* *Blan — che fleur!*

B. *Ah! ton â — me est à nous, — — — — —* *Blan — che fleur!*

ff *8* *f* *Assise* *f trem.*

Bl. *Allarg. ff — — — — —* *Tempo*

moi, puis, a — ban — don — — — — — *Tempo*

Allarg. *ff* *f* *fff furioso*

SOPRANOS, ALTOS

TÉNORS

BASSES

ff *Ah!*

ff *Ah!*

8

S.
A.

ff

Ab!

T.

B.

Allarg.

Lent et ample

ff

ff sostenuto

pesante

f

p espr.

p

LES VOLX (*) s'éloignant aux profondeurs souterraines.

a Tempo

SOPRANOS, ALTOS

tres éloigné en coulisse

Blan - che fleur, - Blanche fleur est dam -

TÉNORS

Blan - che fleur, - Blanche fleur est dam - née...

BASSES

Blan - che fleur, - Blanche fleur est dam - née...

a Tempo

pp

S.
A. . née... tou - te frai - che!

T.
A nous son â - me Gloire à l'Enfer! Blanche -

B.
A nous son â - me Gloire à l'Enfer! Blanche -

(*) Cet effet vocal pourra aussi être obtenu en faisant chanter *f* les chœurs, de plus en plus éloignés, en coulisse.

S. A. *mf* *>* *3* Gloire à l'En-fer! Blan - che fleur est dam -

T. *3* fleur est damnée!

B. *3* fleur est damnée!

S. A. *Rall.* *p >* *dim.* *pp* - née! Gloire à l'En - fer!

T. *p >* *dim.* *pp* Gloire à l'En - fer!

B. *p >* *dim.* *pp* Gloire à l'En - fer!

Rall.

Lent

pp *ppp*

Fin du 1^{er} Acte
(On peut enchaîner à l'Acte suivant)

PREMIER TABLEAU

BALLET DES MÉTAMORPHOSES

Crépuscule maintenant, rouge et vert, d'aspect fantastique — Paraît d'abord la Première Démonne, la Démonne des Métamorphoses: belle, des pavots dans ses cheveux de flamme, demi-nue sous la transparence de voiles aux changeantes nuances.

Moderato molto

p

8

mp

En animant peu à peu

pp

cresc.

Rall. Rit.

mf *dim.* *p*

Un geste d'appel; surgissent, de trois côtés, Trois autres Démones, vêtues aussi

a Tempo

p

de nuances changeantes, des fleurs aussi dans les cheveux, myrtes l'une, roses l'autre, ancolies

mp

noires la troisième; Trois fleurs magiques.

En animant peu à peu

pp *cresc.*

mf *dim.* *p* **Rall.** **Rit.**

Tempo *mf* *dim.* *p* **Rall.**

Tempo moderato. *p* *avec grâce*

p **Rit.**

1^{re} DÉMONE *Tempo di grazia*

A ta jeunes se, à tabeau té, La.

2^e DÉMONE

A ta jeunes se, à tabeau té, La.

3^e DÉMONE

A ta jeunes se, à tabeau té, La.

4^e DÉMONE

A ta jeunes se, à tabeau té, La.

Tempo di grazia

.mour, a.moureuse é pou se, Ré ser ve en

.mour, a.moureuse é pou se, Ré ser ve en

.mour, a.moureuse é pou se, Ré ser ve en

.mour, a.moureuse é pou se, Ré ser ve en

Poco rit.

Tempo

1^{re} D. *dolce* cor plus d'un souri re, Plus d'un bai ser, *tendre*

2^e D. *dolce* cor plus d'un souri re, Plus d'un bai ser, *tendre*

3^e D. *dolce* cor plus d'un souri re, Plus d'un bai ser, *tendre*

4^e D. *dolce* cor plus d'un souri re, Plus d'un bai ser, *tendre*

Poco rit.

Tempo

Poco rit.

Tempo

mf

1^{re} D. plus d'une ivres se. Con so le - *mf*

2^e D. plus d'une ivres se. Con so le - *mf*

3^e D. plus d'une ivres se. Con so le - *mf*

4^e D. plus d'une ivres se. Con so le - *mf*

Poco rit.

Tempo

p **Rit.**

- toi, Ras_sure - toi, Nous som - mes tes es - cla - ves,

- toi, Ras_sure - toi, Nous som - mes tes es - cla - ves,

- toi, Ras_sure - toi, Nous som - mes tes es - cla - ves,

- toi, Ras_sure - toi, Nous som - mes tes es - cla - ves,

Rit.

Tempo

p espress.

Fil - les des volup - tés, Au lys chré - tien de tes ver - tus Nos mains sa -

Fil - les des volup - tés, Au lys chré - tien de tes ver - tus Nos mains sa -

Fil - les des volup - tés, Au lys chré - tien de tes ver - tus Nos mains sa -

Fil - les des volup - tés, Au lys chré - tien de tes ver - tus Nos mains sa -

Tempo

Rit.

sans respirer

1^{re} D. *sans respirer* 3 >

2^e D. *sans respirer* 3 >

3^e D. *sans respirer* 3 >

4^e D. *sans respirer* 3 >

Rit.

Tempo

Sur un signe de la Première Démonne, les Trois autres

1^{re} D. *pp*

2^e D. *pp*

3^e D. *pp*

4^e D. *pp*

Tempo

pp

font ensemble le même geste d'appel qu'elle-même tout à l'heure. Apparition, à ce geste, des

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of several measures with various note values and rests. A dynamic marking of *p* is present in the fourth measure.

Démones secondaires.

Rit.

Tempo

Second system of musical notation, continuing the piece. It includes a *Rit.* marking above the first measure and a *Tempo* marking above the second measure. The notation includes various rhythmic patterns and rests.

Rit.

Tempo

Third system of musical notation. It features a *Rit.* marking above the first measure and a *Tempo* marking above the second measure. A dynamic marking of *mf* is placed above the first measure of the second staff.

pespress.

Fourth system of musical notation, showing a *pespress.* marking above the first measure of the second staff. The notation continues with various rhythmic and melodic elements.

Rit.

Fifth system of musical notation, concluding the page. It includes a *Rit.* marking above the first measure of the second staff. The system ends with a final cadence.

Più moderato

LA 1^{re} DÉMONNE, ordonnant

8 D'a - bord, que l'on dé - ga - ge, nu - e, La

Più moderato

1^{re} for - me pu - re de ces bras, de ces é - pau - les.

Rit. *pp*

Rit.

Et la toile se rompt. (*) Blanchefleur, cependant, aura tour à tour des mouvements de pitié ou de

a Tempo

mf

révolte, suivis les attitudes passives de la résignation chrétienne.

mf

Rit.

Rit.

(*) Le costume de Blanchefleur pourra se prêter à quelques rapides modifications

Tempo 1^{re} DÉMONNE *mf*

Que secou . ant le joug de ces

1^{re} D. nat . tes ja . lou . ses, Roy . a . le . ment Se .

1^{re} D. . rou . le La hou . le De Po . ce . a . ne cheve .

Dénoncé par Les Trois Démons, le chevalier, brusquement s'épouvané, ondule en vague blonde.

2^e DÉMONNE *p* *spiss*

1^{re} D. . la . re!

Que le

2^e D.

fard à ces lèvres Met te le sang des plus

5^e DÉMONE

2^e D.

rouges baisers; Le Kohl à ces paupières La

3^e D.

chaleur de volupté des nuits o rien.

espress.

4^e DÉMONE

3^e D.

tu les; A ces ongles d'agate, une ombre de henné...

pp

Rit.

Rit.

Obséquieuses, les trois Démones parent
à Tempo

Tempo Cédez Rit. molto *espress.* *p dolce*

The first system of music consists of two staves. The upper staff begins with a piano (p) dynamic and a tempo marking of 'Tempo'. It features a series of chords and moving lines. The lower staff has a similar rhythmic pattern. The system concludes with a 'Rit. molto' marking and a 'p dolce' dynamic, indicating a soft and delicate ending.

Blanchefleur, servies elles-mêmes par les Démones secondaires, qui, sur des évolutions rythmiques, leur

mf

The second system continues the musical piece. It features a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The piano part has a more active, rhythmic character with frequent sixteenth-note patterns. The bass part provides a steady accompaniment with chords and single notes.

apportent les divers objets nécessaires à la toilette.

Rit.

p

The third system features a piano (*p*) dynamic and a 'Rit.' (ritardando) marking. The piano part has a more melodic and flowing quality. The bass part continues with its accompaniment, showing some syncopation.

Tempo

Rit.

Tempo

mf

The fourth system features a mezzo-forte (*mf*) dynamic and alternating tempo markings: 'Tempo', 'Rit.', and 'Tempo'. The piano part has a more rhythmic and driving character. The bass part provides a steady accompaniment.

The fifth system continues the musical piece with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The piano part has a more melodic and flowing quality. The bass part continues with its accompaniment, showing some syncopation.

p
espress.

Rit.
pp

Moderato (sans lenteur) ^{1^{re} DÉMONE, d'éclaté} *f*

Et voi . ci main . tenant l'Echar . peMerveil.

Moderato (sans lenteur)

8

p

expressif et rythmé

1^{re} D. . leu . se Qui sè . me les dé . sirs!

8

p

DANSE DE L'ÉCHARPE

Un Démon ballerine apporte l'écharpe que sa danse enroule et déroule.

Bien rythmé et sans lenteur

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature (C). It begins with a *sff* dynamic marking, followed by a *f* dynamic marking. The lower staff is in bass clef with a common time signature (C) and starts with a *sff* dynamic marking. The music features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with a sixteenth-note triplet in the final measure of the system.

The second system of musical notation consists of two staves. The upper staff continues the melody from the first system. The lower staff continues the bass line with a consistent rhythmic pattern. The dynamic marking *sff* is repeated at the beginning of the system.

The third system of musical notation consists of two staves. The upper staff features a sixteenth-note triplet in the first measure. The lower staff continues the bass line. The dynamic marking *sff* is repeated at the beginning of the system.

The fourth system of musical notation consists of two staves. The upper staff features a sixteenth-note triplet in the first measure. The lower staff continues the bass line. The dynamic marking *sff* is repeated at the beginning of the system.

The fifth system of musical notation consists of two staves. The upper staff features a sixteenth-note triplet in the first measure. The lower staff continues the bass line. The dynamic marking *sff* is repeated at the beginning of the system.

sf *sf* *sf*

2^e DÉMONE

8 ————— Re-gar - de!

sf *sf* *p*

2^e D. C'est le po-è - me des couleurs.

sf *p* *sf* *p* *sf*

3^e DÉMONE *mf*

Tel un ray.on d'o - pa - le où dan.seraient, lé.

sf *p* *sf* *sf*

4^e DÉMONE

3^e D. *p* >

- gè - res, Tout un es.saim de flammes ro -

Tempo allegretto

Rit.

1^{re} DÉMONE *p. legg.*

4^e D. - ses. Aux lignes

mf *dim.* *p legg.*

Tempo allegretto

1^{re} D. souples de ta for - me Que ses vo - lu - tes di - a - pha - nes

1^{re} D. S'enrou - lent, s'élou - lent!

Les trois Démones disposent gracieusement Pêcherpe

Piano accompaniment for the first system, featuring treble and bass staves with various musical notations including slurs, accents, and dynamic markings.

Piano accompaniment for the second system, including the dynamic marking *legg.* and a *p* marking.

Piano accompaniment for the third system, including the dynamic marking *legg.*

1^{re} DÉMONE

Vocal line for the first demon, starting with a *p* dynamic marking and a slur over the notes.

Un peu de ce parfum

2^e DÉMONE

Vocal line for the second demon, starting with a *p* dynamic marking and a slur over the notes.

Où l'am - bre,

3^e DÉMONE

Vocal line for the third demon, starting with a *p* dynamic marking and a slur over the notes.

Le benjoin,

4^e DÉMONE

Vocal line for the fourth demon, starting with a *p* dynamic marking and a slur over the notes.

La

Piano accompaniment for the fourth system, including the dynamic marking *p legg.*

p Tous les bau - mes d'As - sur et de
 d'Ara - bie
 Le cin - na - me,
 myr - rhe,

mp l'In - de
p Mé - lan - gent leurs a - ro
espress.
p Mé - lan - gent leurs a - ro
espress.
p Mé - lan - gent leurs a - ro
espress.
p Mé - lan - gent leurs a - ro

Rall. Rit.

Rit.
dim. *pp*

Elles parfument les cheveux, les bras, la poitrine enfin de Blanche fleur.

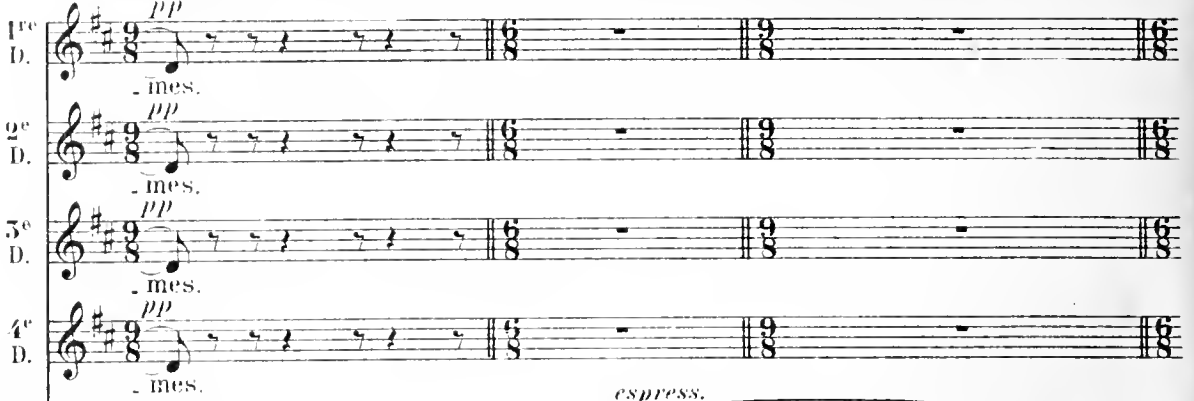
Moderato

1^{re} D. *pp* - mes.

2^e D. *pp* - mes.

3^e D. *pp* - mes.

4^e D. *pp* - mes.



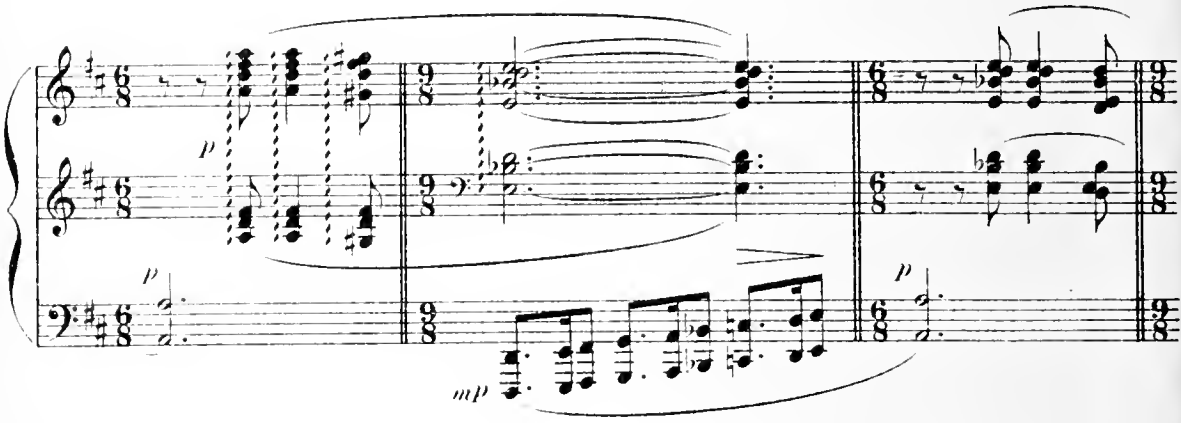
Moderato

espress.

espress. molto *p* *en dehors* *mp*



p *mp* *p*



mf *p* *mp*



Rit. molto

The first system of music consists of three staves. The top staff is in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 6/8 time signature. It begins with a piano (*p*) dynamic and features a complex texture with many beamed notes. The middle and bottom staves are in bass clef with the same key signature and time signature. The bottom staff starts with a mezzo-piano (*pp*) dynamic. The system concludes with a *Rit. molto* marking.

Puis la danse s'anime...

Allegro molto

The second system consists of two staves in bass clef with a key signature of one flat (Bb) and a 6/8 time signature. The music is marked *mf stacc.* (mezzo-forte, staccato). The top staff contains a rhythmic melody with eighth notes, while the bottom staff provides a steady accompaniment of eighth notes.

The third system continues the two-staff bass clef arrangement from the previous system. It is marked *mf* (mezzo-forte). The rhythmic patterns of eighth notes in both staves are maintained.

The fourth system begins with a **Vivo** tempo marking. It features two staves: the top staff in treble clef and the bottom staff in bass clef, both with a key signature of one flat (Bb) and a 3/8 time signature. The music is marked *mf stacc.* (mezzo-forte, staccato). The top staff has a more active melodic line, while the bottom staff continues with a steady accompaniment.

The fifth system consists of two staves in treble and bass clefs with a key signature of one flat (Bb) and a 3/8 time signature. It is marked *mf* (mezzo-forte). The melodic line in the top staff continues to be active.

The sixth system consists of two staves in treble and bass clefs with a key signature of one flat (Bb) and a 3/8 time signature. The top staff begins with an 8-measure rest, indicated by a dashed line and the number '8'. The bottom staff continues with its accompaniment. The system ends with a final chord in the top staff.

cresc.
sf *sf* *sf*

Animato
ff

1^{re} DÉMONE
ff

Découvrant la petite croix d'or que
Moderato
La Croix!.. A la poitrine,
Moderato
sf *sf*

porte Blanchefleur à la poitrine.
Toutes, soudain, d'horreur et d'effroi, reculent. Quelques-unes s'enfuient à l'autre bout de la scène, s'y blottissent, frémissante

1^{re} D.
cette croix! Elle insulte l'amour!


2^e DÉMONE *f* L'odi_eu - se Croix! *ff* Arrachons-la!

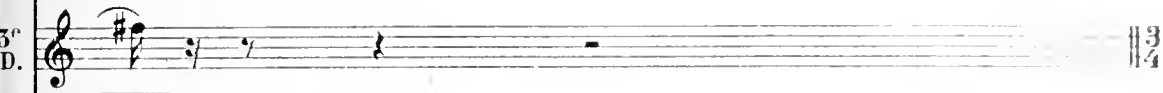
3^e DÉMONE *f* L'odi_eu - se Croix! *ff* Arrachons-la!

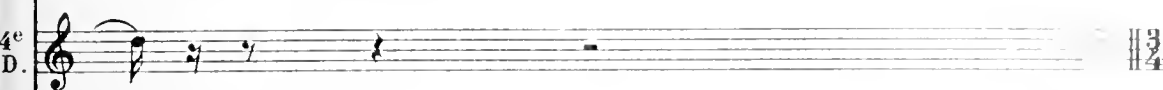
4^e DÉMONE *f* L'odi_eu - se Croix! *ff* Arrachons-la!

Ruée générale sur Blanchefleur, qui, d'un geste rituel, lève alors le saint emblème...

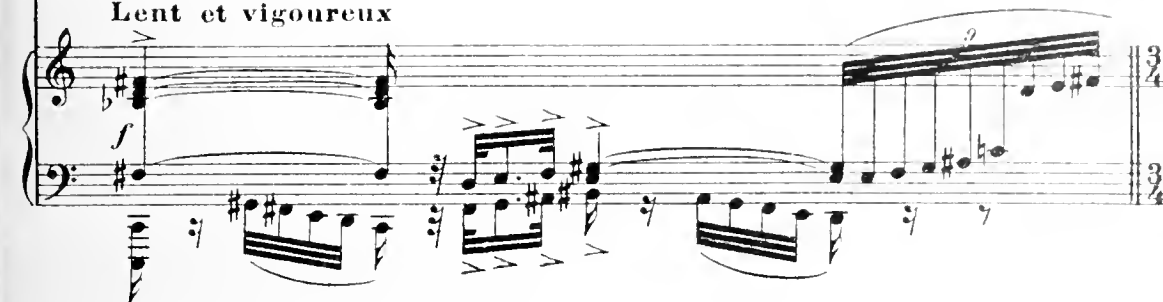
Lent

2^e D.  || 3/4

3^e D.  || 3/4

4^e D.  || 3/4

Lent et vigoureux

 || 3/4

 || 3/4

Clouée sur place, la ruée,
aussitôt, s'arrête...

Rall.

Long baiser d'adieu de

Mod^{to} (simplement)

 || 2/4

ff *sf* *pp* *p espr.*

Blanchefleur à la croix que dévotement,
ensuite, elle dépose dans un coffret.

1^{re} DÉMONE

Délivrées d'une vue qui les torture,
les Démons, reprenant leur sourire,
se rapprochent de Blanchefleur qui
s'est ainsi volontairement désarmée.

reprenant la toi-
lette interrompue

Voici d'autres bi-

 || 3/4

p

1^{re} D.

Rall. *Tempo*

- joux, de ta beau_té plus di - gnes!..

Rall. *Tempo*

p très expressif

très expressif et souple

1^{re} D.

Lent p

Ce doux croissant d'opa - les, Né d'un soir de lu - ne et d'a_mour,

Lent p suivez

Elle-même le passe au col de Blanchefleur
qui frissonne, car c'est l'emblème païen...
Fermant les yeux, elle se résigne.

1^{re} D.

Lent p

Ce brace_let où s'ençâssent dans l'or

Moderato *Lent*

1^{re} D.

ten.

Les dou_ze pier - res de ma_gi - e.

pp

2^e DÉMONE

3^e DÉMONE

4^e DÉMONE

Moderato

pp

p legg.

A ces longs doigts,

A l'o -

2^e D.
5^e D.
4^e D.

- reil - le de lys,

Aux che - vil - les de na - cre, Cette es - car -

2^e D.
3^e D.
1^e D.

Le bleu som - meil

- bou - cle de Gol - con - de,

2^e D. de l'hy - a - cin - the,

3^e D. *p* Le gai - sa - phir

4^e D. Et ce bé -

1^{re} DÉMONE *p* Toutes pierres d'a - mour!

2^e D. *p* Toutes pierres d'a - mour! _____

3^e D. *p* Toutes pierres d'a - mour! _____

4^e J. - ry!, et ces deux per - les. *p* Toutes pierres d'a - mour! _____

pp

p *espressivo*

Rit. *p* Tou - - - tes!.. *Tempo*

1^{re} D.

2^e D. *p* Tou - - - tes!..

3^e D. *p* Tou - - - tes!..

4^e D. *p* Tou - - - tes!..

Rit. *pp* *Tempo* *p espr.* *Rit.* *ppdol.*

ordonnant et surveillant les derniers apprêts

Rit. *mf* *3*

1^{re} D.

Tempo *p* *Rit.* *p*

En-fin! des

Tempo

1^{re} D. fleurs!.. Double ja - ein - the... Cou - ron - - ne de pa.

Tempo *mf* *3*

1^{re} D. *mf*
 - vots... Et pour compo - ser le Sélam,
 3 3 3

1^{re} D. *p*
 Ce bouquet de sym - bo - les,
 2^e DÉMONNE
 Voi-ci le ré-ve du nar -
 3 (b) (b) 3

2^e D.
 - cis - se,
 3^e DÉMONNE *espr.*
 Le feu des mandra-go - res, Le bai -
 4^e DÉMONNE
 L'a - veu de la ver-vei - ne,
pp *p espr.*
 3

Rit.

1^e DÉMONE

Tempo

p *amoroso*

Rit.

dol.

1^e D. *p* *amoroso* *dol.*
 Toutes fleurs d'a - mour!
 2^e D. *p* *amoroso* *dol.*
 Toutes fleurs d'a - mour!
 3^e D. *p* *amoroso* *dol.*
 - ser des ro - ses, Toutes fleurs d'a - mour!
 4^e D. *p* *amoroso* *dol.*
 Toutes fleurs d'a - mour!

Rit.

Tempo

Rit.

pp *pp* *pp*
pp *pp* *pp*
pp *pp* *pp*

Tempo

agrafant le Sélam à la ceinture de Blanchefleur.

Rit.

espr. molto

1^e D. *p* *espr. molto*
 Tu l'offri - ras au bien aimé...
 2^e D. *dol.* *dol.*
 Tou - tes! Tou - tes!
 3^e D. *dol.* *dol.*
 Tou - tes! Tou - tes!
 4^e D. *dol.* *dol.*
 Tou - tes! Tou - tes!

Tempo

Rit.

p dol. *p*
p dol. *p*

aux Démones secondaires

Tempo *p*

1^{re} D. 

Tempo Vous, de fraîche corol - les Jon - chez - le doux chemin qui



espr. *p* Les Démones, à pleines

1^{re} D. mène au lit d'amour!

2^e DÉMONE *p*

3^e DÉMONE la *p*

4^e DÉMONE la *p*



mains, jettent des fleurs.
La toilette est finie.

1^{re} D. *pp*

2^e D. *pp*

3^e D.

4^e D. la

pp *mf espr.*



1^{re} D.

mf *dim.*
la

(#) 5

mf

(#) 5

1^{re} D.

2^e DÉMONE *pp*

3^e DÉMONE *pp*

4^e DÉMONE *pp*

la

la

la

pp *mf*

(#) 5

1^{re} D.

mf *dim.*
la

(#) 5

mf

1^{re} D.

p *pp* Poco rall. *ppp*

2^e DÉMONE
pp *pp* *ppp*

3^e DÉMONE
pp *pp* *ppp*

4^e DÉMONE
pp *pp* *ppp*

pp *pp* **Poco rall.**

Più moderato

pp

1^{re} DÉMONE

Très modéré *f*

L'heure est venue! Phil_tre miraculeux,

Rall. *pp* *pp* *pp* **Très modéré**

1^{re} D.

Roi des enchan-tements et des métamor-pho - ses, Ré - vè - le -

Elle fait un geste

Entrée lente, hiératique, d'une Démonne très belle, robe d'or et de sang, portant sur un plateau de jade, paumes en l'air à la mode

1^{re} D.

toi! —

2^e DÉMONNE *f*

Révè - le - toi!

3^e DÉMONNE *f*

Révè - le - toi!

4^e DÉMONNE *f*

Révè - le - toi!

Lent

f marcato

Sarrazine, une coupe d'émeraude et la buire de cristal qui contient le philtre.

Un genou en terre, elle présente le plateau.

f

f marcato

1^{re} DÉMONE

Assez lent sans serrer la déclamation

f *3* *3*

Phil_tre mira_culeux,

Assez lent

fpp

trem.

8^a Bassa

1^{re} D.

Tout le mystère des gé_nè - ses Tient dans la coupe où l'on te boit.

ten.

8^a B.

1^{re} D.

Ton feu résume l'â - me De l'u_ni_verse - le chaleur;

ten.

8^a B.

1^{re} D.

Et tri_omphant d'un Dieu qui se croit tout puissant,

p

8^a B.

1^{re} D.

Tu corri - ges son œu - vre, Tu la re - fais, plus bel - le!

cresc.

8^a B.

2^e DÉMONNE

Roi des enchante - ments — et des mé - ta - mor - pho - ses, Ré - vè - le -

3^e DÉMONNE

Roi des enchante - ments — et des mé - ta - mor - pho - ses, Ré - vè - le -

4^e DÉMONNE

Roi des enchante - ments — et des mé - ta - mor - pho - ses, Ré - vè - le -

1^{re} DÉMONNE

Ré - vè - le - toi!

2^e D.

toi! Ré - vè - le - toi!

3^e D.

toi! Ré - vè - le - toi!

4^e D.

toi! Ré - vè - le - toi!

La 1^{re} Démon, après y avoir versé le philtre, offre la coupe, d'un geste circulaire, à l'adoration des autres Démones qui, toutes, ont fléchi le genou.

1^{re} D.

f marcato

Elle tend, ici, la coupe à Blanchefleur

1^{re} D.

Allarg.

Breve et poignante hésitation de Blanchefleur (pantomime réglée d'après les temps et ♩)

1^{re} D.

Assez lent
espr. molto

BLANCHEFLEUR (prenant la coupe) *espr.*

Seigneur, — Que Vo-tre

pp (orgue)

B1.

Vo_lon_té Souverai - ne soit fai - - - - - te!

Assez lent Elle vide, lentement, la coupe...

B1.

Assez lent

1^{re} DÉMONE (à pleine voix)

Que dispa - rais - - - se Blan - che fleur! _____

Coup de tonnerre qui se prolonge en grondements souterrains. Nuit soudaine.

^ Moderato (sans lenteur)

8^a Bassa

8^a B

8^a B

8^a B

8^a B

Musical score system 1, featuring treble and bass staves. The bass staff includes a triplet of eighth notes and a dynamic marking of *ff*. The system concludes with a *ff dim.* marking and a *Cambridge* logo.

Musical score system 2, featuring treble and bass staves. The treble staff includes a first ending bracket labeled *8-1* and a dynamic marking of *sf*. The bass staff includes a dynamic marking of *fff*. The system concludes with a *8^a Bassa* label.

Musical score system 3, featuring two bass staves. The upper staff includes a dynamic marking of *p* and the instruction *cresc. poco a poco*. The system concludes with a *8^a B.* label.

Musical score system 4, featuring two bass staves. The system concludes with a *8^a B.* label.

Musical score system 5, featuring treble and bass staves. The treble staff includes a first ending bracket labeled *8* and a dynamic marking of *sf*. The bass staff includes a dynamic marking of *ff*. The system concludes with a *8^a B.* label.

Piano introduction with treble and bass staves. The bass line features triplets and a final chord marked "8va".

la Voix de la 1^{re} DÉMONNE (dans l'ombre)

Musical score for the first demon's voice. Includes vocal line and piano accompaniment with "p cresc." and "ff" markings.

ô ——— Dja-

Musical score for the first demon's voice. Includes vocal line and piano accompaniment with "f" and "ff" markings.

mi ——— na, pa — rais!..

Piano accompaniment for the first demon's voice with "cresc." and "ff" markings.

Enchaînez

2^{me} TABLEAU

... Et brusquement, lune étincelante. Détachée en plein relief, la silhouette de Blanchefleur devenue Djamina. Restée à la même place de la scène, elle est au seuil, maintenant, de la chambre conjugale. Au fond, sur un lit de repos, le baron endormi. Sur un côté de la scène encore baigné du crépuscule rouge et vert, les quatre Démones, groupées. Commencée par la toilette, la métamorphose de Blanchefleur est désormais complète. A la blonde châtelaine a succédé la brune courtisane. Même attitude immobile et voluptueuse que précédemment la Vision.

SCÈNE I
Largement

PIANO

ff
m.g.
ff brillant
marcato

ff
marc.

ff
marc.

First system of musical notation. It features a grand staff with treble and bass clefs. The left hand (bass clef) contains a melodic line with a sixteenth-note triplet marked with a '6' and a dynamic marking of *ff*. The right hand (treble clef) contains a complex texture with chords and a triplet marked with a '3'. A *rit.* (ritardando) marking is present above the right hand. The system concludes with a *tr.* (trill) marking and a *marc.* (marcato) marking.

Second system of musical notation, continuing the piece. It maintains the same grand staff structure. The left hand continues with the melodic line, and the right hand features similar chordal textures and triplets. The *marc.* (marcato) marking is repeated.

Third system of musical notation. The musical texture remains consistent with the previous systems, featuring the same melodic and harmonic elements in both hands.

Fourth system of musical notation, the final system on the page. It shows a transition in dynamics and articulation. The left hand begins with a *p* (piano) dynamic and a *tr.* (trill) marking. The right hand features a *p espr.* (piano, esprimo) marking. Both hands conclude with a *cresc.* (crescendo) marking. The system ends with a double bar line and a common time signature 'C'.

Allarg. Tempo

en dehors

p *crese.*

p *crese.*

Detailed description: This system contains the first two measures of the piece. The first measure is marked 'Allarg.' and features a piano (p) dynamic. The bass staff has a triplet of eighth notes. The second measure is marked 'Tempo' and features a piano (p) dynamic with a crescendo ('crese.') leading to a fortissimo (f) dynamic. The bass staff continues with a triplet of eighth notes.

Allarg. Tempo

en dehors

f

f

Detailed description: This system contains the next two measures. The first measure is marked 'Allarg.' and features a fortissimo (f) dynamic. The bass staff has a triplet of eighth notes. The second measure is marked 'Tempo' and features a fortissimo (f) dynamic with a crescendo ('crese.') leading to a fortissimo (f) dynamic. The bass staff continues with a triplet of eighth notes.

Poco rall. Più moderato

f *f* *mf*

f *f* *mf*

Detailed description: This system contains the next three measures. The first measure is marked 'Poco rall.' and features a fortissimo (f) dynamic. The bass staff has a triplet of eighth notes. The second measure is marked 'Poco rall.' and features a fortissimo (f) dynamic. The bass staff has a triplet of eighth notes. The third measure is marked 'Più moderato' and features a mezzo-forte (mf) dynamic. The bass staff has a triplet of eighth notes.

a Tempo

p

Leg.

Detailed description: This system contains the next two measures. The first measure is marked 'a Tempo' and features a piano (p) dynamic. The bass staff has a triplet of eighth notes. The second measure is marked 'a Tempo' and features a piano (p) dynamic. The bass staff has a triplet of eighth notes.

p

Detailed description: This system contains the final two measures. The first measure is marked 'a Tempo' and features a piano (p) dynamic. The bass staff has a triplet of eighth notes. The second measure is marked 'a Tempo' and features a piano (p) dynamic. The bass staff has a triplet of eighth notes.

Très modéré

avec une hypocrite emphase.

1^{re} DÉMONE *mp* *3*
 Quelle est bel . . . le!.

2^{me} DÉMONE *mp* *3*
 Quelle est bel . . . le!.

3^{me} DÉMONE *mp* *3*
 Quelle est bel . . . le!.

4^{me} DÉMONE *mp* *3*
 Quelle est bel . . . le!.

Très modéré

Allarg.

Tempo

p, espr. *3*

mf *12*

1^{re} D. *p* *mf*
 A Dja . mi . na, Sa . lut!

2^{de} D. *p* *mf*
 A Dja . mi . na, Sa . lut!

3^e D. *p* *mf*
 A Dja . mi . na, Sa . lut!

4^e D. *p* *mf*
 A Dja . mi . na, Sa . lut!

Allarg.

Tempo

p *3*

mf *12* *3* *espr.*

1^{re} D. *p* $\overset{3}{\curvearrowright}$ A Dja-mi . na, cour-ti . sa . ne vantée, Chair a . do . ra . ble de plai.

2^e D. *p* $\overset{3}{\curvearrowright}$ A Dja-mi . na, cour-ti . sa . ne vantée, Chair a . do . ra . ble de plai.

3^e D. *p* $\overset{3}{\curvearrowright}$ A Dja-mi . na, cour-ti . sa . ne vantée, Chair a . do . ra . ble de plai.

4^e D. *p* $\overset{3}{\curvearrowright}$ A Dja-mi . na, cour-ti . sa . ne vantée, Chair a . do . ra . ble de plai.

m.g.

Elles se prosternent, puis
lentement se retirent, sauf la
1^{re} Démonne, qui ne sortira pas
de l'ombre rouge et verte.

1^{re} D. *p* - sir, sa . lut! salut! *pp*

2^e D. *p* - sir, sa . lut! salut! *pp*

3^e D. *p* - sir, sa . lut! salut! *pp*

4^e D. *p* - sir, sa . lut! salut! *pp*

Rit.

Tempo moderato 1^{re} DÉMONE

Te voi-là sû-re d'être ai.

pp

m.g.
pp très expressif

un premier mouvement de Blanchefleur.

1^{re} D.
mée.

Prends ce mi-roir

Elle tend un miroir à Blanchefleur qui hésite, et s'y regarde enfin. Sa douloureuse admiration, son horreur, sa honte...

1^{re} D.
Et con-tem-ple!

Rall.

Più lento

THIERRY, rêvant. *pp*

8

L'O-rient... Djami... na...

1^{re} DEMONE, ironique.

p espr. amoroso

Sans lenteur

8

Comme il t'ai... mel... A fin que molle ment ton ami se ré.

8

Suivez

1^{re}
D.

8

- veil - le, Chante-lui la chanson... que tu chantais ja - dis, Là bas,

Tempo

p espr.

1^{re}
D.

sous le grand cè... dre... Rit.

8

Tempo

p espr.

f

1^{re}
D.

a Tempo 4^o
se retirant. *p*

Allarg. *dolce*

Tempo *dolce*

Que la nuit te soit dou . ce!

a Tempo 4^o

Allarg.

Tempo

p espr. 3

3

12

3

Allarg.

Tempo

3

3

12

3

mf m.g.

3

3

3

dim.

8--

m.g.

pp

pp

pp

Thierry est toujours endormi.

Très modéré

BLANCHE-LEUR

Et cette païen - ne, c'est moi... Je suis moi-mê - me ma riva - le!

Très modéré

Cour - ti - sa - nel... Paï - en - nel... Mais Dieu qui voit les

sf *pp* *en Itanie.*

cœurs, Sait que le mien, jamais, Ne l'a mieux ai - mé; Et dans ce corps païen mon â - me prison -

espr. tenuto

- niè - re Fi - dè - lement res - te chré - tien - nel...

pp

Moderato (mysterieux) sourdement impérieuses.

TENORS *pp* *p*
 LES VOIX INFERNALES Chan - te! Chan - te!
 BASSES *pp* *p*
 Chan - te! Chan - te!

Moderato (mysterieux)
pp

Mouvement de révolte désespérée.

Agitato *f* *pp* Tempo

1. *p cresc.* *f*
 LES VOIX Tou - te ré - volte est vai - - ne. Chan - - - te..
 2. *p cresc.* *f*
 Tou - te ré - volte est vai - - ne. Chan - - - te..

pp

Même jeu.

Agitato *f* *pp*

Elle se soumet, peu à peu.

Rall.

Tempo

pp espr. *p cresc. f*

BLANCHEFLEUR, douloeuusement, chantant a mi-voix le "Chanson du Cèdre."

Moderato molto

p

"Se-mant les ro-ses du si-len-ce,

Moderato molto

pp

Ped.

Bl.

voici le soir, pâ-le du-mour. Que mon a-mi quit-te les ar-mes Et

Rit.

Tempo

vienne au cè-dre, au cè-dre fa-mi-lier."

Suivez

Tempo

p espr.

mf

Elle s'arrête, vaincue par sa douleur.

avec des larmes. *mf*

Bl. *mf* "Le

TENORS *p* *mf*
Chan - - - tel.. Chan - - - tel..

LES VOIX INFERNALES
BASSES *p* *mf*
Chan - - - tel.. Chan - - - tel..

mf *dim.*

Bl. *p*

kohl a bleui mes pau - piè - - res, J'ai teint mes on - gles

Bl. *p*

de henné Et joint l'au-ro - re des ja - cin - - thes

Bl. *Aux ténè - bres de mes cheveux...*

TENORS
LES VOIX INFERNALES
BASSES

mf Chan - te! Chan - te!
f Chan - te! Chan - te!

Più animatodans un sanglot. *mf*

s'indignant contre ces derniers mots.

Bl. *mf* "Bel é - tran - ger, — viens... — C'est mon é - poux!

T. *f* C'est ton amant!

B. *f* C'est ton amant!

Più animato

mf *p* *mf*

Bl. *mf* torturée. *mf* Bel é - tran - ger, le cin -

T. 0 - bé - is et chan - te!

B. 0 - bé - is et chan - te!

p

aise.

B1. *mf*
 - name a lon_gue - ment bai gné mon corps. *mf* Viens, Que ma beau.

B1. *mf*
 - té, quand tu la cueil - les, Se res - pi - re comme

B1. *Rit.* *mf* *Tempo* *f*
 u - ne fleur!" Pi - tié! pi - tié!

TENORS *f*
 LES VOIX INFERNALES Chante! ou Thier

BASSES *f*
 Chante! ou Thier.

T. *f* *dim.* *Poco rall.* *pp*
 - ry va mourir dam - né! Chan - - te!

B. *f* *dim.* *Poco rall.* *pp*
 - ry va mourir dam - né! Chan - - te!

haletante, désespérée, et marchant vers Thierry, les bras étendus.

Bl. **Tempo più lento** *p* > ³

Tempo più lento "Telle u.ne voi . le... ou . vrant son ai . le... Mon

pp *m. g.*

Bl. ³ en sanglot.

scin qui s'éveil . le à ton pas... D'un chaud soupir... de .

Bl. ³ Toute cette fin dans le sanglot.

-jà se gon - gle... Et — palpi - te... pal - pi - - te...

pp

Bl. **Rall.** **Tempo** *f* *dim.*

vers — ton bai - ser!"

Rall. **Tempo** *f* *dim.*

TÉNORS *p* *déclamé.*
 Voi - là qu'il se ré - veil - le...

LES VOIX INFERNALES
 BASSES *p* *déclamé.*
 Voi - là qu'il se ré - veil - le...

p *dolce*

T. Val... Le sa - lut de l'é - poux est aux mains de l'é -

B. Val... Le sa - lut de l'é - poux est aux mains de l'é -

dim. **Allarg.** *p* Les Voix Infernales s'éloignent.
 - pou - - - se... Val

dim. *p*
 - pou - - - se... Val

Allarg.

SCÈNE III THIERRY, sortant de son rêve.

Lent

pp

Rê . ve dé . li . ci . eux, que n'es-tu la ré . a . li . té?.

pp

Je rê . vais de palmiers que ba . lan . ce le Soir. Dans l'om . bre parfu.

pp espr. avec la voix

mé - e J'entendais u . ne voix... u - ne voix qui m'est ché .

cresc. mf espr. p espr.

re... Reviens, ô mon beau rê - ve; Console-moi de

Th. *dolce* *doloroso*

vi . vre si loin d'El . . . le Et près d'une au . tre que je

Rit. *a Tempo* Un sanglot de Blanchefleur. Thierry, brusquement, se lève.

Th. n'ai . me pas. Une fem . me!

Rit. *a Tempo* *p espr.* *f*

Th. *hautain.* *Sans presser*

Quoi! sans mon or . dre... Cet . te coif . fu . re...

p *f* *p*

Th. *mf*

cette é . char . pe . . ce vi . sa . ge . . Dja . mi . na! . .

f

Poco rall.
p

cresc.

Th. Je rêve enco - re... Non, je ne rêve pas... Serait-ce donc un charme de ma.

Suivez

Th. - gie? — Arriè - re! El.le res - te muet - te et son geste vers moi Semble m'of.

Th. - frir, avec u - ne pri - è - re, Un souri - re d'a - mour C'est

Rit. *espr. molto* Très modéré *p*

Rit. Très modéré *espr.*

Th. El - le! Chaleureux Rit.

amoureusement.

très ému et s'approchant.

Th. *mp* Oui, cet te main que je tiens dans les mien - nes, *espr.* Jen con -

Tempo

Th. *p* , nais la tié - deur. Je la con - nais, cette émerau - de: Je la

Th. *cresc.* mis un soir à ce doigt... Et dans ces yeux pleins d'or et d'ombre

Th. *f* chau - de, *Allarg.* Ah! *f* je vous re - con.nais, *Chaleureux* So .

Allarg. *Chaleureux*

Th. *leil de l'O_ri_ ent, Vo_lup_*

Th. *te desesuits! Dja - mi - na! Ma*

Th. *bel - le Dja.mi - na! Par - le...*

Rall. molto p Rit.

BLANCHEFLEUR, offrant à Thierry le Sélam.

Più lento pp

Je t'ai - me... Il y met passionnément des baisers

ppp

La chère voix...

Rit.

Più lento pp

Rit.

Bien scandé, en mélodie, d'une voix lointaine - ses paroles, par un double sens, évitant le mensonge.

Bl. **Lent** *pp*

Tu m'oubliais, je suis ve_nue... J'ai tant pleu_ré!..

Bl. *pp*

Si vai_nement j'attenda_is l'infi_dê - le, Si vainement je l'appe_lais!..

Bl. *pp*

Une autre, hélas, m'a pris son cœur: Jamais pourrai - je le repren - dre?

Bl. *pp* **Rall.** *pp* **a Tempo**

Tu m'oubliais... J'ai tant pleuré!..

THIERRY, avec expression *f*

Je ne t'oubliais pas..

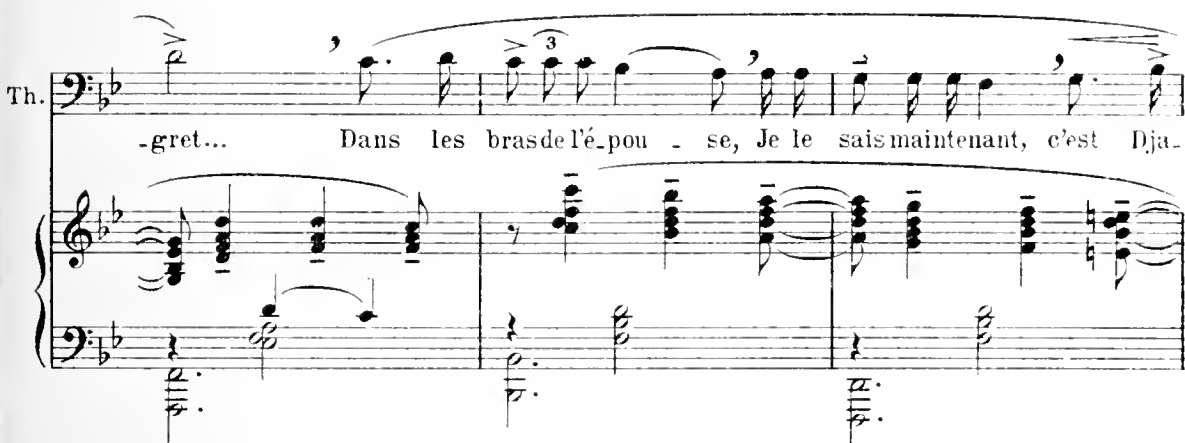
Moderato

Th. 

Moderato appassionato (sans presser)

Th. 

Oui, quel...ques jours u...ne au...tre femme A trom...pé mon re-

Th. 

-gret... Dans les bras de l'é-pou...se, Je le sais maintenant, c'est Dja-

Th. 

- mi...na que j'ai...me; C'est là-bas, — chaque soir,

Th. *aise* *dim.*

que mon dé-sir s'é - va - - - de; Chaque soir, — il se

Th. *aise* *Rall.* *p* *sans respirer*

mê - le aux vents de l'o-a-sis — Pour y bai-ser ta lèvre ou dé-voi-ler ton

Rall.

Th. *p* *Rall.* *a Tempo* *f*

sein... Mais te voi-ci. Comment venue ?

Rall. *a Tempo*

Th. *(b)* *p*

Ah! que m'im - por - - - te! C'est mon Dé-

Th. *3*
 - sir qui, souve - rain, ta - mè - - - - ne Plus bel - le que ja -

Th. *f p.* *f*
 - mais, Et de mon rê - ve dans ma

Th. *Animato* *Allarg.*
 vie Fée - ri - que - ment des - cen -

Animato *Allarg.*

Th. *ff*
 - due!

Largement et chaleureux *Rall. molto*

BLANCHEFLEUR, voilant d'un sourire sa jalouse douleur

Lent pp *d'une voix lointaine* *pp*

Est-el-le donc si bel - le, Si di - gned'être aimée

Lent pp

Elle cherche, sans y réussir, à cacher une larme.

Bl. *pp* La cour-ti - sa - ne Dja - mi - na?

Th. *pp* THIERRY, s'étonnant *p* U - ne lar - - me!

Bl. *pp* *amoroso* Lar - me d'a - mour. **Moderato**

Th. *f* *chaleureusement* Tes yeux ne sont pas

Moderato *f* *chaleureux*

Th. faits, Dja - - mi - na, pour les pleurs,

m. g.

Th. *Cédez*
 Mais pour qu'un chaud ray - on y con - vie au plai - sir *Cédez*

mf espress.
 Th. Et je n'ai jamais vu s'en voi - ler le so - leil Que

mf espr. *mf*
 en dehors

Th. *Più agitato*
 dans la vo - lup - té... Cet - te lar - me im - por -

mf
 Più agitato

Th. - tu - ne, Que mon bai - ser, vi - te, la sè - - - che!..

cresc.

BLANCHEFLEUR, écartant,
instinctive, ce baiser infidèle

feignant un caprice féminin,
douloureusement coquette

Nouvel étonnement de
Thierry

a Tempo moderato Rall.

Non... Je suis en - co - re ja - lou - se...

f *p* *3* *pp dol.*

a Tempo moderato Rall.

B1. Assez lent *mp très expressif*

Le bai - ser que tu m'of - fres, C'est un bai - ser d'amant.

Rit. Rit.

Assez lent

p dol. *p*

THIERRY, étonné

a Tempo

Eh bien?

a Tempo

mf *pp* *dim.* *pp* *p*

BLANCHEFLEUR avec une tendre insistance

Andantino (sans lenteur)

Je veux ce soir, je veux un baiser d'E - poux...

Andantino (sans lenteur)

Bl. *3* *3* *3*

Tout à l'heu-re peut - ê - tre, et peut - ê - tre i - ci - même.

Bl. L'E-pou-se fa re-cu, L'E-pou-se fa re-cu: Et j'en-veux à mon

Bl. *Rall.* *pp* *Tempo*

tour con - naî - tre la dou - ceur.

THIERRY *p*

Rall. *Tempo* L'é - trange capri - ce!

pp

1. *parlé - à part* *p>* *3* *3*

Jé - sus, que le bai - ser qui damne - ra mon

dol.

Bl. 

à - me Soit tout de mê - me un bai - ser pur Et chré -

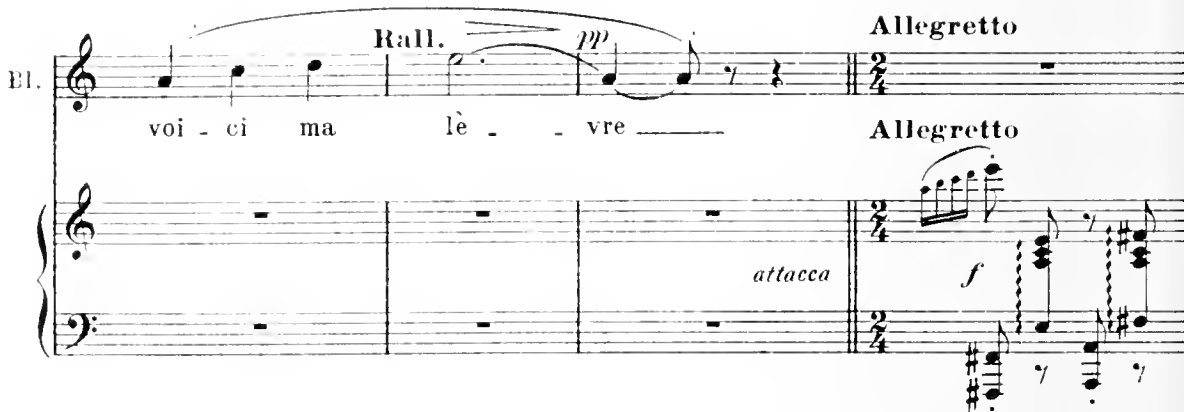
Allant à Thierry, lèvres offertes, souriante,
sachant bien qu'elle marche à la damnation

Più lento

p espr.

Bl. 

- tien! O mon E - - poux,

Bl. 

voi - ci ma lè - - vre — **Allegretto**

pp **Allegretto**

attaca **f**

THIERRY



mf Est-ce bien Dja - mi - - na que je re - vois si

Th. chas - - - te? La bel - le Dja -

mf legg. *sf*

Th. - mi - na qui, là-bas, sous les pal - - -

legg.

Th. - mes, Dan - sait la dan - - - se de PÉ -

cresc. *mf cresc.*

Th. - char - - - pe?

f

Th. *mf* Mais ——— Dja - mi - na se plait à

Th. ri - - - re, Pour ê - tre ain - si mieux dé - si -

Th. *f* ardemment sen - ré - e... Viens dans mes

Th. bras, viens, je te veux!

BLANCHEFLEUR

f *p* Non! _____ pas ce baiser - là! _____

Th. _____ *f* *b* l'enlaçant de force _____ Ta

Bl. _____ *f* Non, j'ai peur... _____

Th. _____ *f* lè - - - - vre! Ta lè - - - -

p *cresc.*

Bl. _____ *f* Je ne puis... Brutal, essayant de lui ravir le baiser _____

Th. _____ *f* *b* *cresc.* - vre! Don - - - - ne ta _____

f *cresc.*

Affolée de jalousie et d'horreur, de sa main, nerveusement, elle repousse cette bouche adultère, ce baiser qui n'est point pour elle, et s'arrache des bras de Thierry.

Th. *le - - - - - vre!*

Animato *String.*

THIERRY, dont la colère monte

Th. *Più lento* *f*

Cédez *Più lento (retenez)*

ff *sff > p tremolo*

Th. *- lors, que viens-tu fai - re i - ci?*

f aisé et bien rythmé

Red. 8^a Bassa

Th. *Ré-veil - ler mon dé - sir, et puis le repos - ser?*

sp *f rythmé*

Red.

sa colère éclate

Th. *f* Va-t'en! va re-trou-ver tes amants Sarra-

Th. -zins; Va leur don-ner, ô chas-te courti-

BLANCHEFLEUR, que ressaisit, pour sauver son époux, la volonté du sacrifice; s'humiliant

Bl. Par -

- sa - - ne, Le baiser de l'E - pou -

Bl. - don!

Th. THIERRY, qui se venge *f* *aisé*

- se l Mais — ce bai-

Th. *- ser que tu re - fu - ses, Peut-ê - tre voulais - tu que d'un jus - te sa -*

Il porte la main à la bourse de sa ceinture; il n'achève pas, toutefois, le geste

Th. *- lai - re On le pay - â t d'a - van -*

à l'aise **Animato** *ff*

BLANCHEFLEUR, tressaillant sous l'injure; puis de nouveau, s'humiliant.

Allarg. **a Tempo molto moderato** *f*

Th. *Ah! Laisse-moi res -*

- ce?

Allarg. **a Tempo molto moderato** *ff* *sff* *f espr.*

Geste, mains jointes, de la prière chretienne qui s'achève, se ravissant, en supplication orientale.

El. *- ter!*

m.g. *f* *ff*

THIERRY, se calmant

mf *dim.* **Rall.** *p*

Res - te ... mais sois do - ci - le!

Rall. *mf* *dim.*

Più animato

p voluptueux

cresc. poco a poco

Th. **Più animato**

A - vant le bai - ser,

pp rythmé

Th. *p*

pourqu'il soit meil - leur, Tu vas dan -

Th. *ser* la dan - se que j'ai - mais, La

Th. *cresc.* dan - se d'o - ri - ent qui rou - le dans ses voi - les Des

Th. flam - mes, des sa - phirs, de l'é - cu - me, des ro - ses, *sensuel*

Th. *f* *chaud et ardent* Et des é - trein - tes pâ - mées!...

Fh. *f* Dan - se! Dan -

Fh. - sel

BLANCHEFLEUR, à part, invoquant le Ciel

Même mouvt *mf* Sei - gneur, voy - ez mon sup.

Même mouvt *f p*

Bl. - pli - ce cru - el. Cet art in - fâ - me

THIERRY *mf* Dan -

cresc.

Bl. d'è - tre im - pu - re Va souil - ler et

Th. - se! Comme autre - fois sous les pal - miers... Po - è -

cresc.

cresc.

cresc.

Bl. per - dre mon â - me: Mais je sau -

Th. - me de la chair, i - ma -

cresc.

Bl. - ve la sien - ne! Ac - cor - dez -

Th. - ge de ses joies, de ses lan - gueurs,

f

f

f

8^a

8^aB.

Bl. *3* *3* *3*

Th. *3* *3* *3*

- moi comme une grâ - - ce Le cou - ra - ge
de ses fris - sons, Dan - se la dan - se

8

sf *sf*

8^aB₁ 8^aB₁

Bl. *3* *3* *3*

Th. *3* *3* *3*

de ma hon - - - - - te,
de Pé - char - - - - - pe!

8

sf *f*

8^aB₁ 8^aB₁ 8^aB₁

red. *red.*

Bl. *cresc.*

Th. *ff* *cresc.*

Et puis, dans ce bai -
Dan -

f

8^aB₁ 8^aB₁

Bl. *ser, la mort!*

Th. *se! Dan*

ff

ff

p cresc. molto

8^aB₁ 8^aB₁ 8^aB₁ 8^aB₁

Immobilité dans les poses respectives des personnages...

Bl.

Th. *se!*

brutal

Allarg.

8^aB₁ 8^aB₁

Et voici que Blanchefleur, dont le corps païen sait les danses païennes, arrangeant les plis de son écharpe et prenant le sourire de la ballerine, va se mettre à danser...

ff

sf sec.

long silence

8^aB₁

DANSE DE BLANCHEFLEUR

A la fois voluptueuse et chaste. Par l'attitude, par le geste, par le sourire, par les baisers que la danseuse adresse à Thierry, c'est *Djamina* qui veut plaire, éveiller le désir de l'Amant. C'est aussi et surtout Blanche fleur qui tour à tour, tendrement amoureuse, terrifiée, douloureuse, exaltée par le sacrifice, se donne pour son époux... Et la danse peu à peu s'anime, s'enflamme jusqu'au tourbillonnement final où Blanche fleur s'abat, pâmée d'horreur et d'amour, dans les bras, tendus vers elle, de Thierry qui se penche alors, et passionnément, lui donne le fatal baiser.

Andantino (expressif et douloureux)

Poco rit.

Tempo

Rit.

Tempo

Poco rit.

Allegretto (un peu hésitant et sans presser) Accel.

Rubato

Rit.

Rit. Tempo Rit. Accel.

Rall. Andantino

mp espr.

Rit. Tempo

Rall.

Tempo

mp espr.

Rit. Tempo

mp

Rit.

♩ Allegro (rythme)

Rall.

A

Allegro non troppo

ff *chaleureux*

Animato

Très animé

p *cresc. poco a poco*

cri éperdu d'horreur et d'amour

BLANCHEFLEUR

Ah!

ff

cresc.

Poco più moderato

Ici le baiser fatal

fff

Animato

Poco più moderato

Coup de tonnerre souterrain, puis, nuit soudaine...

fff

fff

8^a bassa

LES VOIX INFERNALES

TÉNORS ff

explosion de triomphe

Gloire à l'En - fer!

Blan - che - fleur est dam - née!

BASSES ff

Gloire à l'En - fer!

Blan - che - fleur est dam - née!

ff

8^a bassa

Furioso

ff grondement

ff

grondement

8^a bassa

Tempo

T. *ff* ³ Gloire à l'En - fer! ————— Blan - che - fleur est à

B. *ff* ³ Gloire à l'En - fer! ————— Blan - che - fleur est à

Tempo

sf [^]

8^a bassa

T. nous! —————

B. nous! —————

Furioso

ff *grondement* [^]

8^a bassa

T. *ff* Gloi - - - re à l'Eu fer

B. *ff* Gloi - - - re à l'Eu fer

Tempo

sf [^]

8^a bassa

T. *ff* *sf* *ff*
Gloi - re! Gloi - re! Gloi - - - re!

B. *ff* *sf* *ff*
Gloi - re! Gloi - re! Gloi - - - re!

8^a bassa

T. *ff*
Ah!

B. *ff*
Ah!

Furioso

8^a bassa

Meno mosso (à 3)

T. *ff* *staccato* *sf*
avec cruauté *staccato*
Blan - che fleur, — Blan - che fleur est dam - né - e! — A — nous — son

B. *ff* *staccato* *sf*
Blan - che fleur, — Blan - che fleur est dam - né - e! — A — nous — son

Meno mosso (à 3)

8^a bassa *sffpp*

T. *sf*
à - me tou - te frai - che!...

B. *sf*
à - me tou - te frai - che!...

ff furioso

T. *ff*
Ah! Ah! Ah! Ah! Ah!
éclats de rire stridents

B. *ff*
Ah! Ah! Ah! Ah! Ah!

T. *ff* *Allarg.*
Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah!

B. *ff*
Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah!

ff *Allarg.*

Moderato

Allarg. molto

8

fff

8^a

...Le fracas est soudainement interrompu... Un silence prolongé, dans l'obscurité, précède la réplique céleste...

Andantino (à 2)

fffpp

8^a bassa

...Et du sein des ténèbres qui commencent, ici, à se dissiper très lentement, monte une pare, une paradisiaque aurore...

pp dolce

pp

Qu. *

LES VOIX SÉRAPHIQUES, lointaines encore
SOPRANOS

pp

Gloire à Jé - sus! Blan - che fleur est sau - vée!...

ALTOS

pp

Gloire à Jé - sus! Blan - che fleur est sau - vée!...

pp

...Et reparait peu à peu Blanchefleur, évanouie dans les bras de son époux, Blanchefleur que décoré à nouveau ineffablement éparse, sa très blonde chevelure. Plus rien, dans son costume, ne rappelle Djamina. Blanchefleur est redevenue Blanchefleur; et de nouveau penché sur elle, Thierry reconnaissant l'Épouse, comprend alors, en même temps que sa fuite, l'adorable beauté d'un miracle d'amour et de sacrifice.

S.

A.

pp

espr.

8^a

S. *pp* Ah!

A. *pp* Ah!

pp

pp

Rit. poco

S.

A.

pp espr.

p

Tempo

Rall.

a Tempo

S. *mp* Gloire à Je - sus! Blan - chefleur est sau - vée!

A. *mp* Gloire à Je - sus! Blan - chefleur est sau - vée!

a Tempo

Rall.

S. *mp* Ah! Ah! Ah!

A. *mp* Ah! Ah! Ah!

Rall.

mp espr.

Leut

mp

p dol.

très expressif

BLANCHEFLEUR, qui reprend son sens avec le sourire d'une infinie tendresse

p

Mon bien aimé, je vais rou - rir... Je

p dol.

Bl. meurs de ton baiser, mais je

This system shows the beginning of a musical phrase. The vocal line (Bl.) starts with a half note, followed by a quarter note and an eighth note. The piano accompaniment features a series of eighth-note chords and a triplet of eighth notes in the right hand.

Bl. meurs dans tes bras... Quel le bé-a-ti-

Retenez un peu

The second system continues the vocal line with the lyrics "meurs dans tes bras...". It includes the instruction "Retenez un peu" (hold) and dynamic markings like *mp*. The piano accompaniment has a triplet of eighth notes in the right hand and a similar triplet in the left hand.

Bl. -tu - de Que de mourir pour te sauver!

THIERRY

touché par la grâce, avec toute la douleur de son repentir

Ma Blanche.

Rit.

tr.

crese.

The third system contains the lyrics "-tu - de Que de mourir pour te sauver!". It includes a section for a character named "THIERRY" with the instruction "touché par la grâce, avec toute la douleur de son repentir". The piano accompaniment features a "Rit." (ritardando) marking, a trill ("tr."), and a crescendo ("crese.") marking. Dynamic markings include *p* and *mp*.

Tempo espress. molto

Rit. *espr. molto*
 Bl. Pour te sauver, je m'of-
 Th. - fleur!

Rit. Tempo espress. molto
 Bl. - frais à l'en-fer... Et voilà
 Piano accompaniment with triplets in both hands.

Rit. Tempo *espr. molto*
 Bl. que mon âme, où s'éveille une au-ro-re, Va mon-
 Piano accompaniment with triplets and dynamic markings like *pp*.

cresc. Allarg.
 Bl. ter, je le sens, au doux pa-ys du
 Piano accompaniment with triplets and dynamic markings like *dim.*

Tempo *f* *dim.*
 Bl. -ter, je le sens, au doux pa-ys du
 Piano accompaniment with triplets and dynamic markings like *f* and *dim.*

Bl. *p dol.* *Rall.* *Rit.*

ciel. Jé - sus, là - haut, m'ouvre son cœur.

p

pp

a Tempo

LES VOIX SÉRAPHIQUES, plus près
SOPRANOS *pp*

Cœur de Jé - sus, foy - er d'amour,

ALTOS *pp*

Cœur de Jé - sus, foy - er d'amour,

a Tempo

pp

Allarg.

cresc.

S. Cœur de Jé - sus, fon - tai - ne de

cresc.

A. Cœur de Jé - sus, fon - tai - ne de

Allarg.

cresc.

a Tempo
THIERRY

tendrement, touché par la grâce, douloureusement repentant

mf O Blan - che fleur, mes

S. *f* *pp* grâ - ce!

A. *f* *pp* grâ - ce!

a Tempo

f *chaleureux*

dim.

p

Th. yeux aveu - gles se des sil - lent, Et je sors de ma nuit.

p *dim.*

p

Th. Je la vois donc, en fin, nouvelle et toute sainte,

p

p

allegro

Allarg. Tempo

Th. *mf* *f* *dim.* *p*
 La beauté de l'Épouse...

Allarg. Suivez Tempo

mf *f* *p* *pp*
 Suivez

Tempo poco agitato
BLANCHEFLEUR, tendre, émue

Th. *f* *mf*
 O mon Époux!

Tempo poco agitato

f *mf*
 Et c'est par

Rall. Allarg.

Bl. tendre
 Je
 Th. *mf*
 moi, pour moi, Que tant de grâce va mourir!

Rall. Allarg.

mf espr.

Rit. *dim.* *pp* **Più lento**

Bl. *pp* *dim.* *pp*

Th. *pp* mains jointes *pp* **Più lento** *tr* *tr* 3

Jé - sus, que je

Rit. *pp* **Rit. molto** *ppp*

Th. *pp* **Rall.** *ppp* **Rit. molto**

meure a - vec el - le, Prés d'el - le... Voyez - mes lar - mes...

tr *tr* 3 8 $\frac{1}{2}$ **Rit. molto**

Allegretto cantabile (à 2)

LES VOIX SERAPHIQUES

SOPRANOS *p dol.*

Lar - mes de re - pen - tir, Lar - mes de pur a - mour, Dieu

ALTOS *p dol.*

Lar - mes de re - pen - tir, Lar - mes de pur a - mour, Dieu

Allegretto cantabile (à 2)

pp dol. 8 $\frac{1}{2}$ 8 $\frac{1}{2}$ 8 $\frac{1}{2}$ 8 $\frac{1}{2}$

S. *me - me vous re - cueil - le, Dieu - - - - me - me vous re - cueil - le*

A. *me - me vous re - cueil - le, Dieu - - - - me - me vous re - cueil - le*

S. *Et pour a - voir pleu - ré, - - - - l'E - poux, com - me l'E -*

A. *Et pour a - voir pleu - ré, - - - - l'E - poux, com - me l'E -*

Ritard. molto

S. *- pou - - - - se, Ver - - - - ra sou - - - - vrir - - - - le*

A. *- pou - - - - se, Ver - - - - ra sou - - - - vrir - - - - le*

Ritard. molto

S'éveille alors à l'orchestre, dans un murmure, comme le souvenir, mais attendri, mais épuré, de la "Chanson du Cèdre" Neigent du ciel des lys, des roses blanches, avec des palmes.

Lent
pp

S. Ciel...

A. Ciel...

Lent. ♩ = 96
pp dolce

p très expressif

THIERRY, qui doucement se meurt, dans une dernière vision
pp dolce

Dans le ciel de sa - phir, ah! ces mille clo -

BLANCHEFLEUR, même attitude
pp

sans respirer

La cé -

Th. chers d'ivoire et de topa - zel (*)

(*) C'est ainsi que le Moyen-âge, dans les poèmes du temps, se représentait le Paradis.

Bl. *dol.*
 - les - - te Jé - ru - sa - lem.

Th. *pp*
 Par -

Bl. *pp* *achevant*
 Des

Th. *pp*
 - mi les mi_mosas de beaux au - - ges balan - - cent

Bl. *p*
 pal - mes toujours ver - - tes.

Th. *p*
 L'in - ef -

Th. *mf* *Rit.*
 - fa - ble Soleil!

Più lento
 BLANCHEFLEUR, avec un tendre et mourant sourire

Th. *pp* *espr.* *Ritard.*
 Ne re-grette plus — l'Ori - ent.

Th. *pp* *espr.* *Ritard.*
 THIERRY, chastement penché sur elle
 Ta lè - - vre...

Più lento

Bl. *pp* *Rall. molto*
 dont l'âme va s'exhaler; donnant sa lèvre
 Le bai - ser de l'Époux...

(en écho d'amour)

Tempo lento

pp *tendrement recueilli*
 Et dans ce pur baiser suprême, ils meurent...

p *très expressif*

LES VOIX SÉRAPHIQUES

SOPRANOS *pp*

Rall.

Al - le - lui - a.

ALTOS *pp*

Al - le - lui - a.

Rall.

pp dolce

Rideau lent